



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

20-е пленарное заседание

Понедельник, 6 октября 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н д'Эското Брокман (Никарагуа)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 7 повестки дня (продолжение)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов

Просьба о включении нового пункта, представленная Генеральным секретарем (A/63/232)

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Генеральная Ассамблея рассмотрит представленную Генеральным секретарем в документе A/63/232 просьбу, касающуюся судей Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

В этой записке Генеральный секретарь информирует Генеральную Ассамблею о том, что нынешние сроки полномочий судей *ad litem* и постоянных судей заканчиваются 23 августа 2009 года и 16 ноября 2009 года, соответственно.

Поскольку отсутствует положение Статута Международного трибунала о продлении срока полномочий этих судей, для того чтобы продлить срок полномочий судей *ad litem* и постоянных судей Трибунала, потребуется одобрение Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Кроме того, 13 августа 2008 года после консультаций с Председателем Совета Безопасности и Председателем Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь назначил г-на Кристофа Флюгге (Германия) вместо судьи Вольфганга Шомбурга, который уходит в отставку со своей должности в Международном трибунале 18 ноября 2008 года.

Для того чтобы Генеральная Ассамблея могла рассмотреть вышеупомянутые вопросы, Генеральный секретарь имеет честь в соответствии с правилом 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи просить включить в повестку для шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи новый пункт важного и срочного характера под названием «Судьи Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года».

Учитывая важный и неотложный характер данного пункта, если не будет возражений, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна не применять соответствующее положение правила 40 правил процедуры, которое требует проведения заседания Генерального комитета по вопросу о включении этого пункта в повестку дня?

Решение принимается.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря намерена включить в повестку дня текущей сессии дополнительный пункт, озаглавленный «Судьи Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года» по разделу I «Организационные, административные и прочие вопросы»?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): Таким образом, данный пункт включен в качестве пункта 154.

В своей записке Генеральный секретарь просит рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея, в соответствии с просьбой Генерального секретаря, намерена рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): Генеральная Ассамблея рассмотрит этот пункт в четверг, 9 октября 2008 года, после издания соответствующих документов, касающихся этого пункта.

Пункт 100 повестки дня (продолжение)

Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/63/1)

Председатель (*говорит по-испански*): Делегаты, вероятно, помнят, что Генеральный секретарь представил свой ежегодный доклад (A/63/1) Генеральной Ассамблее на ее 5-м пленарном заседании 23 сентября 2008 года.

Г-н Рипер (Франция) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция и бывшая югославская Республика Македония; страны — члены Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория, а также Украина, Республика Молдова и Армения.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад о работе Органи-

зации (A/63/1). Подробное изложение позиций Европейского союза (ЕС) по некоторым основным вопросам и основным будущим проблемам будет распространено среди государств-членов. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы осветить некоторые положения.

ЕС в полной мере привержен эффективному многостороннему подходу, в котором центральную роль играет Организация Объединенных Наций. Укрепление Организации Объединенных Наций является приоритетной европейской задачей. ЕС по-прежнему убежден в том, что реформы системы Организации Объединенных Наций должны проводиться быстрыми темпами, с тем чтобы повысить представительный характер, транспарентность и эффективность Организации. ЕС вновь заявляет о своей решимости принимать активные усилия в этих целях в ходе открытого и содержательного диалога со всеми государствами-членами.

ЕС привержен проведению в Секретариате реформы управления, чтобы позволить Генеральному секретарю улучшить работу в области людских ресурсов и подотчетность персонала и ввести административные методы, основанные на результатах.

Как и в прошлом, реформа оперативной деятельности Организации Объединенных Наций является для ЕС приоритетной задачей, в том что касается необходимости внести более эффективный вклад в развитие стран Юга. ЕС твердо поддерживает недавно принятую Генеральной Ассамблеей резолюцию, касающуюся слаженности в системе Организации Объединенных Наций, цель которой заключается в укреплении способности подразделений Организации Объединенных Наций согласовывать свои усилия в области развития. ЕС полностью поддерживает усилия по дальнейшему укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций в области равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин посредством создания единого подразделения.

ЕС твердо поддерживает три основных компонента Организации Объединенных Наций, о которых упоминает Генеральный секретарь в своем докладе: устойчивое развитие, мир и безопасность и права человека, которые взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга.

В том что касается устойчивого развития, ЕС по-прежнему твердо привержен осуществлению согласованных международным сообществом целей в области развития, в частности Декларации тысячелетия и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Он внес очень активный вклад — коллективно и посредством индивидуальных инициатив его государств-членов — в успешное проведение заседания высокого уровня, посвященного потребностям Африки в области развития, и заседания высокого уровня, посвященного ЦРДТ, которые недавно были проведены здесь. ЕС приветствует решение о проведении нового заседания высокого уровня по ЦРДТ в 2010 году. ЕС будет и впредь призывать развитые и развивающиеся страны удваивать свои усилия по осуществлению ЦРДТ, особенно в Африке.

ЕС глубоко озабочен резким ростом цен на продовольствие, включая основные продовольственные продукты. Данный кризис в сочетании с энергетическим кризисом способен поставить под угрозу осуществление ЦРДТ и усилить социальную и политическую напряженность. После конференции, проведенной в Риме в июне месяце, ЕС внес ряд предложений по смягчению последствий кризиса. ЕС выражает признательность Генеральному секретарю за принятие немедленных мер путем создания Целевой группы высокого уровня по проблеме глобального кризиса в области продовольственной безопасности, в задачи которой входит содействие согласованным действиям между всеми специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций.

Разумеется, решение проблемы изменения климата является ключевой приоритетной задачей как для Организации Объединенных Наций, так и для ЕС. ЕС твердо поддерживает центральную роль Организации Объединенных Наций в выработке глобального соглашения об изменении климата на период после 2012 года и принимает активное участие в глобальных переговорах, которые должны быть завершены не позднее конца 2009 года, когда в Копенгагене пройдет пятнадцатая Конференция сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Чтобы урегулировать эти комплексные проблемы, Европейский союз выполнит свои обязательства в области финансирования развития. Мы постараемся обеспечить, чтобы Международная

конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, проведение которой запланировано в Дохе, увенчалась существенными результатами. Вместе со своими партнерами в области развития Европейский союз будет также стремиться к повышению уровня качества и эффективности предоставляемой им помощи.

В связи с вопросами мира и безопасности Европейский союз считает крайне важным укрепление потенциала оперативной деятельности Организации Объединенных Наций. Европа безоговорочно поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии и посредничества. Мы считаем необходимым адекватное укрепление Департамента операций по поддержанию мира и создание там надлежащей структуры в целях улучшения планирования, руководства и информационного управления на стратегическом уровне.

Европейский союз отдает должное тому факту, что между аспектами безопасности, политическими аспектами, аспектами развития и гуманитарными аспектами операций по поддержанию мира существует естественная взаимосвязь. Мы будем уделять особое внимание потенциальному взаимодействию и совместным усилиям операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и аналогичных операций, осуществляемых Европейским союзом, чтобы добиться максимальной эффективности их совместной работы на местах.

Европейский союз будет и впредь уделять пристальное внимание усилиям Организации Объединенных Наций в области постконфликтного миростроительства. Мы вновь заявляем о своей поддержке деятельности Комиссии по миростроительству и призываем к укреплению ее потенциала в интересах обеспечения ее полномасштабного функционирования.

Европейский союз полон решимости активизировать свою поддержку усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом, а также способствовать укреплению международного консенсуса в отношении нормативных рамок. В этой связи Европейский союз приветствует консенсус, который сформировался во время первого официального обзора Глобальной контртеррористической стратегии после ее утверждения Генеральной Ассамблеей. Она призвана служить для государств-

членов стимулом в процессе их переговоров по всеобъемлющей конвенции о международном терроризме в качестве дополнения к уже существующим правовым рамкам.

Европейский союз сохраняет приверженность цели разоружения на международном уровне, контроля над вооружениями и нераспространения. Мы будем и далее прилагать усилия для обеспечения успешного завершения процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия, включая скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Европейский союз подчеркивает важность результатов работы по предотвращению распространения оружия массового уничтожения. Мы приветствуем успешное завершение второй Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию.

Мы поддерживаем выполнение Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям, а также усилия по борьбе с неконтролируемым распространением обычных вооружений, включая стрелковое оружие и боеприпасы к ним.

Говоря о международном правосудии, мы хотели бы отметить, что прекращение безнаказанности в отношении лиц, ответственных за серьезные преступления, продолжает занимать важное место в перечне первоочередных задач Европейского союза. Мы твердо убеждены в том, что без независимого международного правосудия невозможно добиться прочного мира. Мы вновь заявляем о своей поддержке международных уголовных трибуналов, и особенно Международного уголовного суда.

В области гуманитарной помощи Европейский союз будет продолжать существенным и последовательным образом содействовать и укреплению международного гуманитарного права, и строгому соблюдению его норм. Европейский союз будет добиваться координации гуманитарной помощи в соответствии со страновой структурой или тематическими резолюциями, а также исходя из Европейского консенсуса в отношении гуманитарной помощи, в котором подчеркиваются основополагающие принципы гуманизма, нейтралитета, объективности и независимости. Мы обращаем особое внимание на необходимость обеспечения безопасности и за-

щиты сотрудников гуманитарных организаций и доступа гуманитарной помощи к тем, кто в ней нуждается.

Европейский союз придает большое значение укоренению принципа ответственности за защиту, который был принят в ходе Всемирного саммита в 2005 году. Мы примем самое активное участие в работе Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности при обсуждении вопроса о защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Поощрение и укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях по-прежнему остаются одной из первоочередных задач Европейского союза. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения всесторонней необходимой поддержки Координационно-консультативной группе по вопросам верховенства права, которой оказывает содействие подразделение по вопросам верховенства права при Канцелярии Генерального секретаря, с тем чтобы она могла более эффективно выполнять свои функции.

В год, когда отмечается шестидесятая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека, поощрение и защита прав человека остаются одной из ключевых приоритетных задач Европейского союза, который уделит особое внимание повышению эффективности всех имеющихся к этому отношении механизмов Организации Объединенных Наций.

Совет по правам человека, который к настоящему времени уже привел в действие свои основные механизмы, призван и далее играть ведущую роль. Европейский союз будет прилагать активные усилия для дальнейшего укрепления этой роли. В то же время мы будем продолжать оказывать поддержку Третьему комитету в качестве органа, в котором представлены все государства-члены и который в состоянии эффективно поощрять осуществление норм в области прав человека и далее развивать тематические вопросы, имеющие общемировое значение. Третий комитет также является подходящим форумом для решения конкретных страновых проблем.

И наконец, Европейский союз полностью поддерживает Управление Верховного комиссара по правам человека, независимость которого должна быть обеспечена.

Европейский союз считает своим долгом предоставлять Организации Объединенных Наций необходимые ресурсы для решения международных проблем, касающихся мира и безопасности, развития и поощрения прав человека, в урегулировании которых Организация призвана играть ведущую роль. Мы будем и впредь вносить свой посильный вклад в покрытие расходов Организации. Вместе с тем мы выражаем обеспокоенность в связи с ростом регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и практикой использования непоследовательного и фрагментарного подхода, который сохранился и при составлении последнего бюджета. Европейский союз примет конструктивное участие в работе шестьдесят третьей сессии в интересах поддержки разумного финансового управления и строгой бюджетной дисциплины.

В заключение я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю и всему персоналу Секретариата. От имени Европейского союза я хотел бы заявить о нашей благодарности за их приверженность своему делу и за достигнутые результаты в осуществлении мандата, которым мы их наделили. Им приходится работать во все более сложных и опасных условиях. Я заверяю их в том, что они могут рассчитывать на полную поддержку Европейского союза.

Г-жа Блум (Колумбия) (*говорит по-испански*): Поскольку я впервые выступаю на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в ходе шестьдесят третьей сессии, я хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот пост и пожелать Вам всяческих успехов в Вашей работе. Я также хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за подготовку и представление его доклада (A/63/1) о работе Организации и за эффективные усилия по руководству Организацией Объединенных Наций.

Мы с интересом отмечаем тот факт, что Генеральный секретарь уделяет главное внимание работе Организации в трех основных областях: удовлетворение конкретных потребностей самых нуждающихся, решение глобальных проблем и укрепление Организации Объединенных Наций на основе полной подотчетности. Перед Организацией стоят очень серьезные вызовы. К ним можно отнести сложные проблемы, с которыми мы сталкиваемся в процессе достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не-

обходимость активизации усилий по искоренению нищеты и обеспечение устойчивого экономического роста и развития. Для решения этих задач потребуются более масштабные усилия со стороны стран со средним уровнем дохода. Несмотря на достигнутый ими прогресс в области обеспечения экономического роста, существуют сдерживающие факторы в реализации долгосрочных программ роста. Организация Объединенных Наций и международное сообщество призваны уделить внимание приоритетным целям и потребностям стран со средним уровнем дохода, особенно в свете нынешнего глобального финансового кризиса.

Диалог на тему глобального продовольственного кризиса должен и впредь оставаться одним из приоритетов Организации Объединенных Наций. В этой связи мы еще раз заявляем о своем удовлетворении созданием Целевой группы Организации Объединенных Наций по проблеме глобального продовольственного кризиса, равно как и всей остальной деятельностью, проводимой Организацией ради решения этой проблемы.

Мы согласны с Генеральным секретарем относительно настоятельной и срочной необходимости вырваться из тупика в деле либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией. Для улучшения условий для капиталовложений и для развития сельского хозяйства в развивающихся странах надлежит заняться устранением диспропорций на международных рынках. Выявление взаимосвязи между глобальным продовольственным кризисом, глобальным спросом на энергоносители и изменением климата должно и впредь рассматриваться в качестве необходимого шага при подготовке эффективных мер на этих трех фронтах.

Как указал в своем заявлении в ходе общих прений две недели назад президент Альваро Урибе Велес, Колумбия считает, что находится в привилегированном положении, обладая способностью эффективно и ответственно содействовать охране окружающей среды и поощрению развития альтернативных источников энергии. Колумбия располагает более чем 43 млн. га степных территорий, значительная часть которых недоиспользуется, где можно расширять сельскохозяйственное производство и развивать биотопливную промышленность, выращивая там, без ущерба для производства продовольственных товаров, сахарный тростник и африканскую масличную пальму. Эта новая отрасль

промышленности несет стране громадные выгоды, что проявляется в активизации динамики сельскохозяйственного и животноводческого секторов, в создании в сельской местности тысяч рабочих мест и в стимуляции инвестиций, а также в развитии научных исследований и новых технологий.

Колумбия хранит твердую приверженность делу борьбы с международным терроризмом. В этом отношении наша страна не приемлет никакие формы или проявления этого бедствия и поддерживает инициативы, нацеленные на то, чтобы навсегда изжить это кошмарное преступление. Благодаря нашей демократической политике в области обеспечения безопасности и нашему всестороннему подходу к делу борьбы с терроризмом Колумбия добивается большого прогресса в сдерживании и ликвидации этой угрозы и в снижении уровней преступности. Безопасность восстановлена на всей национальной территории, укрепляются верховенство права и демократические институты. Нам также удалось осуществить демобилизацию и реинтеграцию в общество около 48 000 лиц, в прошлом принадлежавших к противозаконным вооруженным группировкам.

Колумбия придает большое значение выполнению своих обязательств в рамках Глобальной контртеррористической стратегии. Мы осознаем, что миру никогда не удастся преодолеть это бедствие без всемерной приверженности всех государств — членов Организации Объединенных Наций осуждению любых террористических акций во всех их формах и без активизации сотрудничества и обмена информацией между государствами. Точно так же мы должны быть преисполнены решимости бороться со всеми прочими связанными с ним преступлениями, такими как «отмывание» активов и незаконный оборот наркотиков, являющимися основным источником средств для финансирования терроризма.

Наша делегация хотела бы отметить инициативу Генерального секретаря, нацеленную на достижение более строгой отчетности в Секретариате. Мы присоединяемся к адресованному им государствам-членам призыву выполнять их обязательства таким образом, чтобы создавать возможности для выполнения утвержденных мандатов. Укрепление Организации и ее актуальность и эффективность зависят от всемерной приверженности всех ее членов.

Активизация и повышение эффективности работы Организации Объединенных Наций и содействие изысканию действенных способов решения стоящих перед ней проблем являются общими задачами. В этом отношении мы рады укреплению связей Организации с гражданским обществом, равно как и с сообществом деловых кругов. Для достижения реального прогресса в решении стоящих перед нами сложных проблем и задач крайне необходимо активно вовлекать в это дело широкие слои общественности. Более широкое и активное участие этих слоев может помочь нам достичь тех целей, которые мы перед собой поставили, причем в гармонии с центральной ролью государств по координации и проведению соответствующей деятельности на местах.

Истекло более половины срока до окончательной даты достижения закрепленных в Декларации тысячелетия целей развития, а проблемы стали еще больше и сложнее, чем прежде. Для преодоления новых встающих перед нашей Организацией препятствий и для достижения целей, согласованных главами наших государств и правительств восемь лет назад, миру нужна всемерная приверженность этому делу как Организации Объединенных Наций, так и всех ее государств-членов.

Позвольте мне еще раз заявить о нашей поддержке работы Генерального секретаря и его решимости руководить Организацией Объединенных Наций самоотверженно, сосредоточенно и заинтересованно, равно как и о нашей общей готовности действовать сообща в стремлении к более светлому будущему на Земле.

Г-н Мальмьерка Диас (Куба) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за представление его ежегодного доклада (A/61/1). В докладе четко утверждается, что развитие является не привилегией горстки людей, а всеобщим правом. Развитие должно занимать в повестке дня Организации Объединенных Наций одно из господствующих мест. Поэтому мы одобряем обязательство Генерального секретаря уделять выполнению этой задачи приоритетное внимание и активизировать роль Организации Объединенных Наций в содействии ее выполнению, признавая необходимость увеличения объема финансовых средств на цели развития в качестве одного из ключевых условий для достижения реального прогресса.

Считаем важным предложение об активизации усилий Секретариата в области развития. Данный вопрос тщательно изучается нашей страной, и мы будем принимать активное и конструктивное участие в его обсуждении. Мы должны снабдить Организацию необходимыми инструментами для того, чтобы она могла оправдывать чаяния своих государств-членов, особенно развивающихся стран.

В общем и целом мы согласны с приведенным в докладе обзором сложной ситуации в плане достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, особенно в разгар нынешней трудной международной обстановки, характеризующейся одновременным возникновением сразу нескольких международных кризисов. Позвольте заявить совершенно четко и ясно: поставленные в Декларации тысячелетия цели развития достигнуты не будут. И достигнуты они не будут вовсе не потому, что означенные там задачи слишком амбициозны; напротив, они весьма скромны и недостаточны. Эти цели не будут достигнуты потому, что нынешний международный порядок глубоко несправедлив и нестабилен, с учетом того, что современный экономический, торговый и финансовый порядок лишает возможностей 80 процентов населения планеты, принося их в жертву расточительности весьма незначительного меньшинства.

Закрепленные в Декларации тысячелетия цели развития для подавляющего большинства будут оставаться несбыточной мечтой, потому что более 100 стран Юга лишены и никогда не получат тех 150 млрд. долл. США, которые необходимы для их достижения, — суммы, едва составляющей 10 процентов от тех более 1 трлн. долл. США, которые тратятся сегодня на покрытие военных расходов.

Хотя в докладе и упоминаются другие согласованные на международном уровне цели развития, в нем не содержится никаких конкретных предложений относительно того, как Организации поступать в решении таких ключевых задач, как изыскание способов долгосрочного преодоления кризиса внешней задолженности и проведение реформы международной финансовой структуры, равно как и других проблем, составляющих значительно более обширную и разнообразную повестку дня развития.

Установление такого международного порядка, который зиждился бы на солидарности, социальной

справедливости, равенстве и соблюдении прав как целых народов, так и каждой отдельной личности, ныне необходимо более настоятельно, чем когда бы то ни было прежде. Нам не нужны новые речи или пустые обещания. Вопрос в том, готовы ли те, кто отвечает за хаос и неравенство в мире, в котором мы сегодня живем, отказаться по крайней мере от части своих привилегий и расточительности.

Мы приветствуем то обстоятельство, что в докладе изменение климата признается в качестве одной из основных проблем Организации. Это тем более важно с учетом предстоящего важного процесса переговоров, от которого мы ожидаем гораздо более честолюбивых целей в плане уменьшения выбросов парниковых газов во всем мире.

«Опасная углеродная зависимость», о которой говорится в пункте 91 доклада, была определена государствами-членами в качестве важной консенсусной задачи, нашедшей отражение в Йоханнесбургском плане выполнения решений, утвержденном на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, на которой участники решительно заявляли о необходимости изменения неустойчивых моделей потребления и производства, главным образом в развитых странах. Без этого неперемennого условия будет невозможно продвинуться вперед в борьбе за освобождение мира от экологического кризиса.

Массовая расточительность потребителей в промышленно развитых странах создает угрозу для выживания человеческого рода. Такие явления, как глобальное потепление, опасное повышение уровня моря, огульная вырубка лесов, попытки использовать продовольствие в качестве источника топлива, которое без пользы сжигается автомобилями в Соединенных Штатах и в Европе, истощение ископаемых видов топлива и иррациональное использование водных источников, — все это, среди прочего, создает ужасные угрозы для всего живого. Мы должны действовать — и действовать немедленно, и развитые страны, которые ответственны за 76 процентов выбросов парниковых газов, несут в этом плане моральные обязательства и основную историческую ответственность.

Мы согласны с необходимостью как существования Организации Объединенных Наций, так и ее глубокого реформирования и демократизации. Но это необходимо делать при полном соблюдении

ее Устава, без переписывания или искажения его целей и принципов. Наша главная задача — реформировать Организацию Объединенных Наций так, чтобы она служила интересам всех стран в равной степени. Мы не можем позволить, чтобы реформа провалилась и чтобы наша Организация превратилась в инструмент, служащий интересам и прихотям небольшого числа богатых и могущественных стран.

В докладе рассматривается спорная тема ответственности за защиту, однако многие важные вопросы и законные озабоченности в отношении этой концепции остаются без ответа. Долг Генеральной Ассамблеи — обеспечить транспарентное и тщательное рассмотрение этого вопроса и принять необходимые решения. Некоторые намерены осуществить эту концепцию еще даже до того, как она четко определена. Куба выступает против таких намерений, поскольку они чреваты возможностью превратить ответственность за защиту в инструмент, которым можно легко манипулировать для совершения нападков на священные принципы суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств.

Мы должны укреплять ведущую роль Генеральной Ассамблеи как единственного органа Организации Объединенных Наций, в котором нет места гегемонизму, где все мы обладаем правом высказывать свое мнение и правом голосовать и где не существует отжившего свое права вето. С другой стороны, мы не сможем говорить о реальной реформе этой Организации, пока не будет реальной реформы Совета Безопасности. Вот почему Куба приветствует решение поскорее начать в рамках Генеральной Ассамблеи процесс межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности.

Мы надеемся, что этот процесс позволит нам как можно скорее достичь конкретного прогресса. Мы срочно нуждаемся в действительно справедливом и представительном Совете Безопасности, который действовал бы от имени всех и в рамках полномочий, вверенных ему Уставом, не посягая, как он все чаще это делает, на функции и прерогативы других органов системы.

Политическая манипуляция правами человека, избирательность, пристрастность и применение наиболее могущественными странами двойных стандартов при рассмотрении этих вопросов долж-

ны прекратиться. Наш священный долг — защищать и отстаивать все права человека и основные свободы всех, оберегая их от попыток исказить, переписать или истолковать по-новому, для того чтобы приспособить их к однополюсному устройству и к гегемонистским интересам немногих.

Нам необходимо будет продолжать работу для того, чтобы подлинное международное сотрудничество превратилось в краеугольный камень в деятельности Совета по правам человека. В своем докладе Генеральный секретарь особо отмечает все более широкое присутствие на местах органов Организации Объединенных Наций, приверженных правам человека, а также укрепление способности Организации к быстрому реагированию в этой области. Однако в этом контексте крайне необходимо подчеркнуть, как важно применять в полном объеме принцип универсальности, неделимости и взаимозависимости прав человека.

Следует учесть, что при описании деятельности на местах доклад ограничивается лишь развивающимися странами, что создает впечатление, будто в промышленно развитых странах в области прав человека делать ничего не нужно. Однако и в промышленно развитом мире все еще необходимо многое сделать. Поэтому при содействии развитию того, что Генеральный секретарь называет новой эпохой в области прав человека, всегда необходимо учитывать применение принципа согласия.

Не может быть демократии без участия народа, без социальной справедливости, без личного и коллективного благополучия и без человеческой солидарности. Эти руководящие принципы следует учитывать в работе Фонда демократии Организации Объединенных Наций.

Что касается общесистемной слаженности в Организации Объединенных Наций, то необходимо отметить, что в оперативной деятельности следует руководствоваться прежде всего национальной политикой и приоритетами развития каждой страны. Работающие на местах учреждения Организации Объединенных Наций не должны заниматься деятельностью, которая непосредственно не связана с социально-экономическим развитием, а тем более поощрять обусловленность в своей работе. Очень большое значение здесь имеют мнения и приоритеты развивающихся стран, а также соблюдение меж-

правительственных мандатов в области оперативной деятельности.

В заключение я хотел бы поддержать содержащийся в докладе Генерального секретаря вывод о том, что

«Сегодня, как никогда, Организация Объединенных Наций благодаря своему универсальному членскому составу и глобальному охвату может изменить мир к лучшему, сделав его более безопасным, более процветающим и более справедливым для всех людей» (*пункт 141*).

Впереди нас ждут серьезные вызовы. И Организация Объединенных Наций нужна миру как никогда.

Г-н Ле Лонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего от имени вьетнамской делегации я хотел бы поздравить Вас с избранием Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии и заверить Вас в нашем всемерном сотрудничестве для содействия успеху сессии.

Я благодарю Генерального секретаря за его доклад о работе Организации, содержащийся в документе A/63/1, который охватывает широкий круг важных вопросов, таких как развитие, мир и безопасность, права человека, гуманитарные вопросы и реформа Организации Объединенных Наций.

Спустя восемь лет после принятия нашими руководителями Декларации тысячелетия мы разделяем выраженную Генеральным секретарем обеспокоенность тем, что, хотя зафиксированы существенные успехи в достижении глобальной цели по уменьшению к 2015 году в два раза масштабов крайней нищеты, многие страны не смогут достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Более миллиарда человек на планете по-прежнему остаются за чертой бедности. Сотни миллионов страдают от голода. Десятки миллионов детей школьного возраста не ходят в школу. По-прежнему широко распространены дискриминация и насилие в отношении женщин. Лишь за один 2007 год зафиксировано 2,5 миллиона новых случаев инфицирования ВИЧ. Отсутствие доступа к безопасной питьевой воде и адекватным санитарным условиям по-прежнему делает и без того тяжелую жизнь бедноты еще тяжелее.

На фоне мирового продовольственного кризиса рост цен на энергоносители, глобальное потеп-

ление, изменение климата и мировой экономический спад создают реальную угрозу, подрывая успехи, достигнутые развивающимися странами в борьбе за преодоление отсталости и за смягчение негативных последствий развития для наиболее нуждающихся: бедных, женщин и детей. По словам Генерального секретаря, на половину взрослого населения Земли приходится всего 1 процент общемирового благосостояния, и проблемы, существующие в развивающихся странах мира, невозможно урегулировать без всемерного и активного сотрудничества и содействия со стороны развитых стран в рамках глобального партнерства в целях развития, которое он также охарактеризовал как весьма полезное. Мы присоединяемся к его призыву выполнить обязательства по предоставлению помощи в целях развития и надеемся, что поставленная им задача довести эту помощь до 50 млрд. долл. США к 2010 году будет реализована.

Для того чтобы глобализация способствовала, а не препятствовала достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), необходимо создать открытую, основанную на четких правилах, предсказуемую и справедливую торговую и финансовую систему, и эта задача не менее важна, чем предыдущая. Задержки с завершением Дохинского раунда торговых переговоров приведут не только к усугублению продовольственного кризиса, но и осложнят усилия по его преодолению. Успешное завершение Дохинского раунда должно стать для государств-членов одной из приоритетных задач.

Менее двух недель тому назад под Вашим руководством, г-н Председатель, в Генеральной Ассамблее состоялись два заседания высокого уровня, посвященных ЦРДТ и особым нуждам Африки, на которых руководители наших стран и иные заинтересованные стороны проанализировали сложившуюся ситуацию, поделились своими успехами и накопленным опытом, обсудили новые инициативы и взяли на себя дополнительные обязательства. Как сказал Генеральный секретарь, жизни сотен миллионов человек по всему миру, в особенности в Африке, зависят от того, сумеем ли мы в предстоящие годы трансформировать эти обязательства в еду, кров, образование и здравоохранение, и международное сообщество не имеет права обмануть их надежды.

В истекшем году наши усилия по поддержанию международного мира и безопасности знали как взлеты, так и падения. Помимо 17 уже действующих миссий в Африке продолжается развертывание целого ряда дополнительных операций по поддержанию мира, что позволит укрепить миротворческий процесс на местах и, в конечном итоге, положить конец затяжным кризисным ситуациям. Превентивная дипломатия, предотвращение конфликтов и посреднические услуги, центральная роль в которых принадлежит Организации Объединенных Наций, позволили активизировать процесс политического диалога и национального примирения на благо прочного мира и стабильности во многих африканских и азиатских странах. Кроме того, деятельность в области миростроительства играет важную роль при заключении мирных соглашений, создании фундамента для достижения прочного мира и развития, а также обеспечении особых нужд государств, пострадавших от конфликта.

Однако помимо эскалации напряженности и затяжных вооруженных конфликтов на Ближнем Востоке, в Африке и Южной Азии у всех нас появились дополнительные причины для беспокойства, связанные с возникновением новых проблем на Балканах и на Кавказе. Усугубление комплексных затяжных конфликтов спровоцировало резкое увеличение спроса на миротворческие операции и привело к перенапряжению сил нашей Организации на многих взаимосвязанных направлениях. Терроризм по-прежнему представляет собой серьезную угрозу не только международному миру и безопасности, но и принципам правопорядка, прав человека и мирного урегулирования конфликтов.

Принимая во внимание все эти проблемы, мы полностью поддерживаем сделанный Генеральным секретарем вывод о необходимости вновь подтвердить и укрепить ведущую роль Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Мы воздаем должное предпринятым Генеральным секретарем шагам по повышению эффективности управления этой Организацией в сфере миротворческих операций, предотвращения и урегулирования конфликтов и разоружения и выражаем им поддержку; мы также готовы внести дальнейший вклад в практическое осуществление утвержденной Генеральной Ассамблеей в 2006 году Глобальной антитеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (резолю-

ция 60/288), основанной на соблюдении таких основополагающих принципов, как национальная независимость, суверенитет, территориальная целостность и невмешательство во внутренние дела государств.

Место Председателя занимает г-н Кпотсра (Того), заместитель Председателя.

В этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека, которая по-прежнему представляет собой ключевой документ в деле обеспечения уважения и всеобщего соблюдения всех прав человека в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права. Разделяя позитивную оценку Генерального секретаря факта наличия широкого международного признания и консенсуса относительно стандартов в области прав человека, а также укрепления средств и механизмов по отслеживанию и обеспечению их соблюдения, мы, как и прежде, обеспокоены тенденцией к политизации вопроса о правах человека и использовании его в качестве предлога для вмешательства во внутренние дела государств, что осложняет положение на региональном и международном уровне и создает препятствия на пути реформирования Организации Объединенных Наций, приводя к дублированию работы различных ее органов.

В связи с этим от имени Вьетнама я хотел бы вновь заявить, что действия по защите и укреплению прав человека могут быть эффективными только в том случае, если они соответствуют принципам объективности и неизбирательности и не допускают политизации, которая на протяжении многих десятилетий парализовала деятельность бывшей Комиссии по правам человека.

В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что в отчетном периоде увеличилось число стихийных бедствий и возросла их разрушительная сила и что все больше и больше бедного населения страдает от засух, наводнений и циклонов. Хрупкость положения в области безопасности и убийства и насилия в Ираке и Афганистане, а также на оккупированных палестинских территориях и во многих других охваченных конфликтом регионах привели к появлению миллионов беженцев и внутренне перемещенных лиц, и все большее число граждан нуждается в срочной гуманитарной помощи.

Изменение климата и вооруженные конфликты усугубляют последствия стихийных и антропогенных бедствий, делая их как никогда опасными и обуславливая необходимость активизации международного сотрудничества. Мы приветствуем стремление Генерального секретаря к укреплению партнерских взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и правительствами как в области подготовки к возникновению подобных угроз, так и реагирования на них.

Для того чтобы адаптироваться к произошедшим в мире глубинным изменениям и повысить эффективность осуществления возложенного на Организацию Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом мандата, необходимо укреплять работу нашей Организации и ее основных органов, включая Генеральную Ассамблею, Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет и специализированные учреждения, решая эту задачу комплексно и демократически. Кроме того, накопленный за прошедший год опыт в деле содействия урегулированию конфликтов и смягчения последствий стихийных бедствий еще раз подтверждает, что региональным организациям в этих вопросах принадлежит неотъемлемая и важная роль. Этот опыт также подсказывает нам, что Организация Объединенных Наций и региональные организации играют по отношению друг к другу взаимодополняющую роль. Вьетнам в тесном сотрудничестве с региональными организациями продолжит делать все от него зависящее, для того чтобы Организация Объединенных Наций стала более представительной и более эффективной и с большим вниманием относилась к интересам государств-членов и их народов.

Г-н Давиде (Филиппины) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь от имени нашей делегации выразить признательность Генеральному секретарю в связи с достижениями нашей Организации, которые нашли отражение в подготовленном Генеральным секретарем Его Превосходительством г-ном Пан Ги Муном докладе о работе Организации, содержащемся в документе A/63/1 и охватывающем всю деятельность Организации Объединенных Наций в течение второго года его пребывания на этом посту. Делегация нашей страны выражает признательность смелому, энергичному, гениальному и обладающему исключительными спо-

собностями Генеральному секретарю за его выдающийся доклад.

В своем 28-страничном докладе он скромно воздерживается от восхваления поистине героической работы, которую выполняют международные гражданские служащие нашей Организации как на местах, так и в ее Центральных учреждениях. Однако мы в глубине души понимаем, что достижения нашей Организации были бы невозможны без упорных усилий всех ее сотрудников, приверженности делу и образцовой работы находящихся на ее службе мужчин и женщин.

Этот доклад носит всеобъемлющий и сбалансированный характер. В нем освещаются успехи, достигнутые Организацией Объединенных Наций перед лицом стоящих перед ней серьезных и сложных задач на трех главных направлениях ее деятельности — обеспечении развития, поддержании мира и безопасности и соблюдении прав человека.

Сегодня Организация Объединенных Наций — единственная всемирная организация, к которой все страны мира, в первую очередь его 192 члена, обращаются за помощью и поддержкой в решении стоящих перед ними задач и для которых она служит источником вдохновения и надежды, — сталкивается с глобальными проблемами нового поколения, такими как изменение климата, терроризм, продовольственный и энергетический кризисы и нынешний финансовый кризис, для решения которых мы не располагаем ни достаточными ресурсами, ни достаточной политической волей. Невозможно представить, как мог бы существовать мир без такого источника вдохновения и надежды, каким является для нас Организация Объединенных Наций.

Перед лицом растущей опасности и усугубляющихся угроз, создаваемых традиционными и новыми вызовами в области обеспечения мира и стабильности, искоренения голода и нищеты, борьбы с болезнями глобального масштаба, оказания помощи в случае техногенных катастроф и стихийных бедствий, облегчения положения беженцев и мигрантов, вынужденных покидать свои дома из-за конфликтов и экономических проблем и решения целого ряда других глобальных задач, мы должны прислушаться к выводам Генерального секретаря и действовать оперативно и решительно в целях выполнения его рекомендаций до того, как эти гло-

бальные проблемы достигнут катастрофических масштабов.

В целях оказания помощи наиболее нуждающимся группам населения мы должны задуматься о мрачной реальности, с которой сталкиваются самые бедные народы нашей планеты, прислушаться к голосу совести, преодолеть эгоизм и действовать в духе добросердечности, присущей каждому человеку, в целях облегчения положения 1,2 миллиарда человек, живущих в условиях крайней нищеты; 1,2 миллиарда человек, страдающих от запущенных тропических заболеваний; 1 миллиарда человек, не имеющих доступа к безопасной питьевой воде; 2,6 миллиарда человек, не имеющих доступа к надлежащим средствам санитарии и 9,9 миллиона беженцев, прежде всего, в странах Африки. В отсутствие необходимой помощи их положение с каждым днем будет ухудшаться, а страдания усиливаться.

Поэтому мы должны принять безотлагательные меры для достижения целевых показателей, установленных нами в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, срок осуществления которых наступает менее чем через семь лет. Осуществление взятых нами в контексте ЦРДТ обязательств не только означает достижение статистических показателей сокращения наполовину масштабов нищеты и других целей в области развития, но и предусматривает осуществление других процессов в области развития, в частности, обеспечение финансирования развития, завершение Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров и развитие сотрудничества в целях повышения эффективности предоставляемой помощи. Мы не можем позволить себе упустить эту возможность для достижения консенсуса по этим вопросам. В противном случае, усиление политической напряженности может привести к конфликтам, порождаемым нищетой и отсутствием доступа к образованию.

Поэтому Филиппины хотели бы повторить призыв Генерального секретаря в отношении ежегодного увеличения объема официальной помощи в целях развития на 50 млрд. долл. США к 2010 году исходя из расчета 0,7 процента валового национального продукта стран-доноров в целях улучшения жизни малоимущих групп населения мира.

Посредством превентивной дипломатии и обеспечения поддержки мирных процессов наша

Организация под умелым руководством Генерального секретаря оказала большую помощь Непалу на этапе перехода к построению нового демократического будущего. Организация обеспечивала и направляла процесс подготовки к национальному диалогу в Центральноафриканской Республике, посреднический процесс в период после выборов в Кении, процесс укрепления доверия в Дарфуре, а также содействовала продвижению вперед политического процесса в Сомали и созданию основы для начала подготовительного процесса, который должен увенчаться полномасштабными переговорами на Кипре.

Необходимо обеспечить укрепление потенциала Генерального секретаря в области оказания добрых услуг в целях расширения сферы его позитивного влияния в деле смягчения напряженности также и в других «горячих точках» нашей планеты, включая Ирак и Ближний Восток.

Сохранение контингента в составе 130 000 военных и полицейских миротворцев, представляющих 117 государств-членов, в рамках 19 миссий в различных странах мира — отнюдь не легкая задача. Филиппины, будучи одной из ведущих стран, предоставляющих воинский и полицейский контингенты, намерена продолжать принимать активное участие в возглавляемых Организацией Объединенных Наций операциях по поддержанию мира, понимая, что миротворческие усилия содействуют не только достижению устойчивого мира, но и укреплению мира и обеспечению устойчивого развития.

Другая важная функция Организации Объединенных Наций, которая сочетает в себе все три направления ее деятельности, состоит в оказании гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий, которые порой принимают весьма серьезный характер из-за отсутствия заботы о состоянии окружающей среды и нерационального использования природных ресурсов. Филиппины как страна, подверженная стихийным бедствиям, получает помощь в рамках созданного Организацией Объединенных Наций механизма срочных призывов, и мы хотели бы выразить признательность за оперативную поддержку Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации Организации Объединенных Наций — эффективному многостороннему механизму оказания экстренной помощи, которому государства-члены должны продолжать выделять средства в целях обеспечения предсказуемости и под-

держания достаточного объема ресурсов для оказания помощи в чрезвычайных ситуациях.

Что касается обеспечения благополучия будущих поколений, то Филиппины поддерживают вывод Генерального секретаря о наличии четырех важнейших проблемных областей, от которых зависит выживание грядущих поколений. К этим областям относятся противодействие изменению климата, разоружение и нераспространение ядерного оружия, борьба с терроризмом и развитие здравоохранения в мире.

В прошлом году нами была принята Балийская «дорожная карта». Она положила начало процессу разработки нового глобального соглашения, направленного на борьбу с последствиями изменения климата. В декабре этого года на встрече Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Познани, Польша, будет проведен обзор начатого на Бали процесса переговоров, который, как мы надеемся, приведет к принятию согласованного итогового документа в будущем году в Копенгагене.

Мы должны не только включать вопросы изменения климата в стратегии и планы развития, но и вместе с частным сектором добиваться включения вопросов изменения климата в их корпоративную деятельность. Ответственность за обеспечение противодействия изменению климата несут на себе не только государства. Мы все — обитатели этой хрупкой планеты — должны сотрудничать в этом направлении и нести ответственность за обеспечение того, чтобы грядущие поколения не унаследовали от нас выжженную землю, не способную поддерживать жизнь.

Именно в этом заключается понятие ответственности поколений и принципа справедливости и равенства в отношениях между различными поколениями. В этой связи я хотел бы подчеркнуть то, о чем я уже говорил ранее, а именно: обеспечение справедливости в рамках мер, направленных на обеспечение противодействия изменению климата требует, чтобы развитые страны, наносящие огромный ущерб окружающей среде и нарушающие экологическое равновесие, последствия действий которых особенно остро ощущают на себе наименее развитые и развивающиеся страны, прилагали более активные усилия для устранения причиняемого ими ущерба.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) служит основой всей деятельности в области разоружения. В настоящее время осуществляется процесс подготовки к Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, которая должна состояться в 2010 году. Филиппины намереваются принять активное участие в этом процессе посредством выдвижения отвечающей требованиям кандидатуры на пост председателя Конференции по рассмотрению действия Договора, поскольку мы осознаем, сколь серьезную угрозу человеческому существованию создают стратегические и нестратегические запасы ядерного оружия.

Эффективное осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций потребует творческих инициатив и формирования долгосрочных партнерских отношений между правительствами, системой Организации Объединенных Наций, региональными организациями и гражданским обществом.

Филиппины, со своей стороны, намереваются активизировать усилия по пропаганде межрелигиозного диалога и сотрудничества в целях поощрения взаимопонимания и терпимости между представителями различных религий и культур. Эти усилия должны служить дополнением к таким инициативам, как «Альянс цивилизаций». Эти инициативы, в отличие от боевого оружия — обычных или иных видов вооружений — являются более эффективным средством создания подлинной основы для обеспечения доверия и взаимопонимания и построения более спокойного мира для нынешнего и грядущих поколений.

Здоровый народ является основой здоровой нации. Гиппократ сказал, что здоровье — это самое большое человеческое благо. Дизраэли заявил, что, по сути, здоровье людей служит залогом их счастья и силы их нации. Отсутствие здоровья является причиной слабости духа и тела. Налаживание медицинского обслуживания и профилактики и лечения инфекционных болезней, особенно в тропических странах, требует нескольких поколений и долгосрочной стратегии. Наименее развитые страны остро нуждаются во внешней помощи. Филиппины поддерживают мнение Генерального секретаря, что Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в будущем развитии здравоохранения в мире и сосредоточиться на наиболее приоритетных вопросах, касающихся функционирования и

доступности систем здравоохранения, координируя свои усилия с действиями правительств, благотворительных организаций, фондов, частного сектора, научных сообществ и гражданского общества.

Что касается расширения возможностей Секретариата, то моя делегация твердо поддерживает усилия Генерального секретаря по созданию в Секретариате управленческой инфраструктуры, ориентированной на достижение конкретных результатов, и его предложение о формировании новой структуры подотчетности. Это позволит обеспечить эффективность и действенность усилий Секретариата по выполнению и координации выполнения задач, порученных ему Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности.

Как главный административный сотрудник Генеральный секретарь должен иметь широкие дискреционные полномочия на управление Секретариатом, в том числе на проведение внутренних реформ, учитывая ограниченность имеющихся в его распоряжении финансовых средств. Такая гибкость необходима для того, чтобы он смог удовлетворять растущие и изменяющиеся потребности нашей Организации.

В этой связи Секретариат должен рассмотреть возможность использования аналитического подхода, который позволял бы ему строить свою работу таким образом, чтобы обеспечить более тщательный учет потребностей и особенностей развивающихся стран, своих клиентов, которых он по идее должен обслуживать или поддерживать. Нисходящий анализ надежности оперативных инструментов, разработанных в Центральном учреждении, должен дополняться восходящим подходом, отражающим мнения правительств, которые несут главную ответственность за выполнение страновых программ. Все это позволит лучше отрегулировать эти инструменты, чтобы они приносили максимальные дивиденды на страновом уровне.

Филиппины также поддерживают нынешние усилия Генерального секретаря по оптимизации сотрудничества с региональными организациями и налаживанию партнерских связей с гражданским обществом и частным сектором.

В заключение позвольте мне сказать, что моя делегация испытывает удовлетворение в связи с тем, что в отчетном году наша Организация, в це-

лом, успешно решала разнообразные мировые проблемы. Этим успехом мы во многом обязаны эффективному руководству со стороны Генерального секретаря и его группы старших руководителей. Моя делегация уверена в том, что за третий год пребывания в должности Генерального секретаря наша Организация сумеет сделать еще больше для того, чтобы не останавливаться на достигнутом, помочь еще большему числу людей в мире укрепиться в надежде на построение лучшей жизни и более светлого будущего. Пусть же эта надежда останется постоянной и твердой.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о деятельности Организации, который содержится в документе A/63/1. Этот документ не только отвечает своей цели — подробно информировать Генеральную Ассамблею о деятельности Секретариата, но и закладывать основу для дальнейшего взаимодействия нашего межправительственного органа с Генеральным секретарем благодаря созданному им полезному прецеденту, о котором он упоминает в своем докладе, — периодическому проведению на этом форуме брифингов по актуальным вопросам. Мы приветствуем и высоко ценим это сближение Генеральной Ассамблеи и Секретариата, которое служит важной основой для обеспечения благого управления в нашей Организации.

В докладе говорится о масштабах и размахе задач, решаемых в последнее время Организацией Объединенных Наций в контексте глобальных изменений, происходящих в мире, где имеются определенные успехи, но многое еще нужно сделать. В этой связи из приведенных в докладе таблиц видно, что в ходе наших усилий по достижению целей Декларации тысячелетия мы сталкиваемся с известной ситуацией наполовину полного стакана, которая осложняется тем, что разрыв между странами, добившимися самых значительных успехов, и странами, находящимися в конце списка, имеет тенденцию увеличиваться. Другими словами, на заседании 25 сентября, созданного для оценки прогресса на пути к выполнению целей Декларации тысячелетия, мы имеем явно неоднозначную картину. До сих пор не урегулированы некоторые из самых сложных конфликтов, стоящих на повестке дня Совета Безопасности, которому, по-видимому, становится все сложнее принимать ответные меры.

То же самое можно сказать и об экологических вопросах; то, как мы распоряжаемся ресурсами планеты и даже ее климатом, во многом оставляет желать лучшего. С другой стороны, мы наблюдаем значительные успехи в области гуманитарной помощи, что является очень важным достижением, учитывая необычайно высокое число природных и техногенных катастроф. Мы также высоко ценим усилия Секретариата по наращиванию потенциала в области плодотворного партнерства с региональными организациями, прежде всего на Африканском континенте.

Однако главной темой моего сегодняшнего выступления является наша Организация и ее деятельность. И здесь ощущается синдром наполовину полного или наполовину пустого стакана. Мы признаем, что были достигнуты успехи, как об этом говорится в докладе, и в решении важнейших вопросов и в адаптации Организации к новым реалиям. В то же время сам доклад вызывает у нас некоторые вопросы. Я хотел бы упомянуть о четырех направлениях, где, на наш взгляд, и Секретариат и межправительственный механизм могут и должны прилагать больше усилий для повышения роли нашей Организации.

Во-первых, хотя в постоянно расширяющуюся повестку дня Организации в целом и включены проблемы развития, мира, безопасности, гуманитарного и демократического управления, тем не менее создается впечатление, что ее составители несколько охладели к тем вопросам, которые являются жизненно важными, и отделяют их от просто важных вопросов. Возможно, нам нужно вернуться к нашим истокам и дать новое толкование идее эксплицитного и имплицитного видения, содержащегося в Уставе Организации Объединенных Наций, в свете проблем XXI века. Мы полагаем, что некоторые шаги в этом направлении были сделаны в Декларации тысячелетия 2000 года и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Но мы считаем, что в докладе за этот год механизм, с помощью которого можно было бы более ясно изложить это видение, прописан недостаточно четко.

Во-вторых, хотя в докладе и отражены недавние изменения в международной обстановке и даже правильно указывается, что вместе энергетический и продовольственный кризисы могут серьезно помешать прогрессу на пути к достижению целей Декларации тысячелетия, настрой самого доклада

можно охарактеризовать как «все нормально». И это в то время, когда мир испытывает одновременно экономические, финансовые, политические и социальные потрясения, которые будут иметь значительные и далеко идущие последствия.

Мы являемся свидетелями важнейших перемен, происходящих не только в материальном мире, но и в мире идей. Хотелось бы, чтобы Организация Объединенных Наций стояла во главе этого процесса или даже опережала его, а не плелась в хвосте перемен. Мы признаем, что это, может быть, очень трудная задача, учитывая масштаб и сложность проблем, однако само их наличие говорит о безотлагательной необходимости обеспечения того, чтобы наша Организация была на уровне нынешних и будущих задач. В этой связи нельзя не воздать должного Генеральному секретарю за его важные шаги в этом направлении.

И здесь я подхожу к своему третьему замечанию. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что необходимо реформировать Секретариат и — возможно, даже еще в большей степени — межправительственный механизм. Однако при этом было бы полезно иметь соответствующую «дорожную карту» и глобальную концепцию реформы Секретариата, а не дробить работу по отдельным департаментам. Такой подход вновь заставляет нас сосредоточиваться на нескольких деревьях, упуская при этом из виду весь лес.

В-четвертых, Организация Объединенных Наций функционирует только в той мере, в какой все ее части — Секретариат и межправительственные органы — способны координировать свои соответствующие функции. Мы, государства-члены, не можем требовать от Секретариата, с одной стороны, выполнения все более широкого круга задач, если сами, со своей стороны, не обеспечиваем его ресурсами в объеме, необходимом для выполнения этих задач.

Мы признаем, что какие-то усилия для финансирования ряда новых инициатив, упомянутых в Итоговом документе Саммита 2005 года, все же прилагаются, однако на выполнение многих из поставленных перед Секретариатом задач, в частности на реализации Глобальной контртеррористической стратегии, у Секретариата нет достаточных бюджетных средств.

Мы также не вправе требовать от Секретариата принимать меры, выходящие за рамки полномочий, делегированных правительствами. Секретариат правомочен только выносить рекомендации по реформе межправительственных органов, в том числе Совета Безопасности, поскольку последний относится исключительно к компетенции государств-членов.

С учетом всего вышесказанного мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря относительно уникального характера Организации Объединенных Наций. Она является важным достоянием всего человечества, и без нее мир был бы намного хуже. Мы должны сохранять ее и приспосабливать к новым реалиям, что является общей задачей Секретариата и государств-членов. Нам необходимо уделять больше внимания нашим приоритетам. Мы должны предоставить Секретариату ресурсы, необходимые для выполнения его миссии, и завершить, наконец, процесс адаптации структуры Секретариата и межправительственных форумов к комплексным требованиям нашей эпохи.

Г-н Пак (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его ежегодный доклад о работе Организации (A/63/1), в котором дана всеобъемлющая и четкая оценка достижений за прошедший год и сформулированы задачи на будущее.

В этом году международное сообщество столкнулось с множеством беспрецедентных и неожиданных вызовов. К ним относятся высокие цены на продовольствие и энергоносители, изменение климата, замедление экономического роста и финансовая нестабильность. Все эти кризисы вновь подтверждают важное значение оперативных и совместных глобальных действий, а также то, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в повышении уровня информированности общественности о событиях в мире, обращая на них внимание государств-членов, разрабатывая целевые стратегии и меры борьбы с каждым кризисом и, наконец, побуждая международное сообщество двигаться вперед.

В этой связи наша делегация хотела бы воздать должное Генеральному секретарю за его оперативное реагирование на кризис в сфере продовольственной безопасности, в том числе за создание Целевой группы высокого уровня по глобальному

кризису в области продовольственной безопасности, которая подготовила всеобъемлющую рамочную программу действий, содержащую четкую «дорожную карту» по урегулированию этого кризиса для государств-членов и всех других заинтересованных сторон.

Нынешний глобальный продовольственный кризис невозможно урегулировать силами какой бы то ни было одной страны. Для этого требуются совместные усилия всего международного сообщества, которые должны координироваться Организацией Объединенных Наций. Как заявил наш премьер-министр в своем обращении к Генеральной Ассамблее, Корея в течение следующих трех лет выделит 100 млн. долл. США на оказание чрезвычайной продовольственной помощи и расширит свое техническое сотрудничество в целях повышения производительности сельского хозяйства в развивающихся странах.

На полпути к 2015 году, к которому должны быть достигнуты Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), мы считаем, что необходимо также уделять особое внимание региональным различиям. Усилия по сокращению масштабов крайней нищеты в Африке, как представляется, оказались безрезультатными. Необходимо увеличить объем ресурсов и уделять больше внимания странам, серьезно отклонившимся от намеченного пути или вообще сошедшим с него.

С учетом необходимости активизации участия в глобальном партнерстве в целях развития Республика Корея последние десять лет стремительно наращивала объем своей помощи на цели развития и составила «дорожную карту» расширения масштабов нашей официальной помощи в целях развития (ОПР). Согласно этой «дорожной карте» наша помощь должна утроиться с ее нынешнего уровня и составить к 2015 году порядка 3,3 млрд. долл. США. Кроме того, за последние три года мы в три раза увеличили объем нашей помощи Африке в рамках корейской инициативы по развитию Африки, реализация которой началась в 2006 году, и намерены и далее наращивать ее. В этой связи мы также поддерживаем развитие потенциала африканских стран в сфере торговли и расширение беспосшлинного и не ограниченного квотами доступа на рынки продукции наименее развитых стран.

Что касается изменения климата, то международное сообщество, включая и развитые, и развивающиеся страны, должно добиться значительного прогресса в разработке режима изменения климата на период после 2012 года. С учетом того, что в настоящее время переговоры зашли в тупик, наша делегация считает, что государства-члены должны активизировать свои усилия и заключить соглашение в сроки, предусмотренные в Балийской «дорожной карте». В этой связи моя делегация хотела бы выразить полную поддержку энергичному руководству Генерального секретаря, который неустанно трудится на благо успешного достижения договоренности в отношении Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата к декабрю 2009 года, когда мы соберемся в Копенгагене, Дания.

Кроме того, как заявил президент Республики Корея Ли Мен Бак в ходе расширенной встречи на высшем уровне Группы восьми, состоявшейся в Японии, мы поддерживаем глобальный подход к сокращению выброса парниковых газов на 50 процентов к 2050 году. В следующем году мы планируем объявить о своем добровольном намерении достичь среднесрочного уровня уменьшения выброса к 2020 году. Моя делегация хотела бы подтвердить, что корейское правительство готово внести свой вклад в глобальные меры в ответ на изменение климата путем проведения у себя в стране в 2012 году нового глобального саммита для рассмотрения вопросов климатических изменений и устойчивого развития, с тем чтобы способствовать активному решению климатических проблем на период после 2012 года.

В контексте вопросов мира и безопасности конфликтные ситуации необходимо либо предотвращать, либо урегулировать главным образом политическими средствами. Для того чтобы Организация Объединенных Наций достигла этой важной цели, необходимо активизировать добрые услуги и роль политического посредника Генерального секретаря в урегулировании конфликтов по мере их возникновения на многочисленных фронтах. Моя делегация хотела бы поздравить Генерального секретаря в связи с его усилиями и лидерством в рамках мирных процессов в таких различных точках, как Непал, Центральноафриканская Республика, Кения, Дарфур, Сомали, Кипр и Ближний Восток. Мы целиком и полностью разделяем точку зрения о

том, что необходимо укрепить Департамент по политическим вопросам в целях эффективного осуществления превентивной дипломатии. В этой связи мы считаем, что более эффективное использование превентивной дипломатии может в долгосрочном плане сократить расходы из бюджета на операции по поддержанию мира и, что еще важнее, спасти жизнь людям на местах.

В этом году, когда мы отмечаем шестидесятую годовщину операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, была успешно завершена перестройка Департамента операций по поддержанию мира и были доработаны несколько важных руководящих документов, включая «общую доктрину». Республика Корея будет и впредь оказывать поддержку операциям по поддержанию мира путем предоставления своих войск в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и принятия закона о дальнейшем расширении нашего участия в операциях по поддержанию мира.

Преобразование хрупкого мира в постконфликтных ситуациях в прочный мир — это непростая задача. Однако без таких усилий невозможно добиться всемерного упрочения мира. Мы поздравляем недавно созданное Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и надеемся, что оно сможет содействовать безопасности и развитию этой страны на долгосрочную перспективу. Республика Корея надеется на то, что, присоединившись к Комиссии по миростроительству, она сможет играть более активную роль в этой области.

Как говорится в докладе Генерального секретаря, в прошлом году мы стали свидетелями тревожных гуманитарных ситуаций беспрецедентного масштаба. В ходе гуманитарного кризиса в результате циклона «Наргис» Генеральный секретарь Пан Ги Мун помог миллионам, совершив свою историческую поездку в Мьянму и добившись предоставления гуманитарной помощи пострадавшим. В то же время его визит в Вэньчуань, Китай, пострадавший от недавнего землетрясения, продемонстрировал, насколько важна гуманитарная работа и быстрая реакция Организации Объединенных Наций.

Несмотря на значительные достижения в предоставлении ответственной и своевременной помощи со стороны гуманитарных организаций, по-

прежнему имеются важные проблемы, ожидающие своего решения, такие, например, как отказ в доступе к помощи и угроза безопасности сотрудников гуманитарных организаций. Организация Объединенных Наций должна и впредь предпринимать дальнейшие усилия, направленные на решение этих проблем, с тем чтобы обеспечить своевременную доставку помощи тем, кто в ней нуждается.

Говоря о правах человека, я хотел бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций укрепила свой механизм в области защиты прав человека за счет введения механизма универсального периодического обзора. Мы разделяем мнение Генерального секретаря, согласно которому Совет по правам человека должен добиться того, чтобы страны несли ответственность за выполнение его норм в области прав человека. Неспособность добиться этого приведет к подрыву авторитета Совета. Государства-члены и соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны также добросовестно работать сообща в целях обеспечения успеха деятельности Совета и содействия достижению значительного успеха в защите и поощрении прав человека как универсального права для всех.

Мы с удовлетворением принимаем к сведению доклад (A/61/583) созданной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций о новой инициативе, озаглавленной «Единство действий», в котором обобщаются важные уроки в деле совершенствования выполнения программ при сокращении оперативных затрат.

Укрепление равноправия между мужчинами и женщинами, а также улучшение положения женщин — это один из главных элементов повышения общесистемной слаженности. Поскольку нами была принята резолюция, в которой к Генеральному секретарю обращалась просьба определить конкретные условия для разработки варианта «составного образования», мы рассчитываем на то, что в ходе данной сессии Генеральной Ассамблеи в этой связи будут приняты конкретные меры.

Учитывая тот факт, что Всемирный саммит 2005 года поддержал концепцию ответственности за защиту, моя делегация рассчитывает на рассмотрение в Организации Объединенных Наций ответственности за защиту населения от геноцида, воен-

ных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности.

Республика Корея придает огромную важность укреплению авторитета Организации Объединенных Наций посредством обеспечения полной подотчетности. В частности, мы предпримем все усилия для того, чтобы согласовать рамки развития людских ресурсов и новой системы отправления правосудия. Среди различных мер, направленных на повышение подотчетности Организации Объединенных Наций, моя делегация особо отмечает регулярные неофициальные брифинги Генеральной Ассамблеи, проводимые Генеральным секретарем, о последних предпринятых им усилиях. Эти брифинги позволили добиться активного привлечения государств-членов к работе и продемонстрировали шаги Секретариата, направленные на укрепление своей транспарентности и подотчетности. Мы надеемся, что система подотчетности старших руководителей перед Генеральным секретарем позволит обеспечить подлинные перемены и будет способствовать выработке новой культуры работы в Секретариате.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что Республика Корея будет и впредь оказывать поддержку Секретариату в стремлении сделать Организацию Объединенных Наций более эффективной, более подотчетной и более слаженной под умелым руководством Генерального секретаря.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить свою глубокую признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его приверженность управлению широко-масштабной работой нашей Организации. Япония искренне поддерживает его решимость сделать Секретариат более эффективным и динамичным.

Наиболее неотложные задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, прежде всего заключаются в том, чтобы избавить миллиард самых бедных людей от нищеты и отчаяния и дать им возможность вести безопасную и достойную жизнь. Все средства, имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций, должны быть мобилизованы на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Проведенный 25 сентября на высоком уровне среднесрочный обзор позволил мировым лидерам подтвердить свою приверженность совме-

ственным действиям, направленным на то, чтобы сделать возможным достижение ЦРДТ. Мы приветствуем позитивный итог этого обзора.

Япония стремилась вывести ЦРДТ на передний план в повестках дня двух важных саммитов, которые были проведены ею ранее в этом году. Участники саммита Группы восьми (Г-8) на Хоккайдо сосредоточили внимание на таких областях, как здравоохранение, водоснабжение и санитария, а также образование. На четвертой Токийской международной конференции по развитию Африки была подчеркнута необходимость ускорения темпов экономического роста на широкой основе для достижения цели динамично развивающейся Африки. На Конференции был также разработан конкретный план действий на следующие пять лет. Япония полна решимости добиться эффективного осуществления этих обязательств.

Резкий рост цен на продукты и сырьевые товары во всем мире негативно сказывается на усилиях по достижению ЦРДТ. Обеспечение продовольственной безопасности является многосторонней и структурной задачей, для решения которой необходим полностью скоординированный ответ международного сообщества. Мы приветствуем решительную личную инициативу Генерального секретаря Пан Ги Муна по мобилизации всей системы Организации Объединенных Наций для разработки и осуществления всеобъемлющей стратегии по обеспечению краткосрочной и среднесрочной продовольственной безопасности. Всеобъемлющая рамочная программа действий послужит хорошей основой для осуществления планов нуждающихся стран. Слишком долго во многих странах сельскому хозяйству и производству продовольствия не уделялось приоритетного внимания, которое они заслуживали в политике в области развития многих стран. Нам следует преобразовать этот кризис в возможность лучше осознать значение увеличения объема инвестиций в сельское хозяйство и производство продуктов для повышения уровня продовольственной самообеспеченности.

Усилия только по сокращению масштабов нищеты не приведут нас к достижению ЦРДТ, потому что значительные группы миллиарда беднейших людей, а именно низы, оказались в тисках конфликта или борются за выживание в нестабильных постконфликтных ситуациях. Последние данные показывают, что около половины стран в постконфликт-

ных ситуациях сталкиваются с возобновлением конфликта в течение 10 лет. Завершение конфликта должно сопровождаться незамедлительными действиями по укреплению социально-экономической стабильности. Порочный круг вооруженных конфликтов и нищеты является одним из серьезнейших вызовов для современного мира. Чтобы разорвать этот круг, крайне важно сообща решать проблему нищеты и конфликтов на основе комплексного подхода. Комиссия по миростроительству является основным органом для заполнения некоторых из этих пробелов. Она заслуживает полной поддержки государств-членов.

Урегулирование конфликтов, поддержание мира и миростроительство — это основные направления деятельности Организации Объединенных Наций. Благодаря своей универсальности и беспристрастности Организация Объединенных Наций является единственной в мире эффективной и законной организацией, способной возглавить эту исключительно важную деятельность. Япония приложит все усилия, с тем чтобы повысить отдачу от операций в пользу мира в поддержку Генерального секретаря.

Когда мы думаем о мире, мы не должны упускать из виду вопросы ядерного разоружения и нераспространения. Будучи единственной страной, которая пережила разрушения вследствие ядерного взрыва, мы полны решимости остановить распространение и работать в целях ликвидации ядерного оружия. Япония представит еще один проект резолюции на этой сессии Генеральной Ассамблеи с изложением конкретных мер, направленных на полную ликвидацию ядерного оружия.

Изменение климата — еще один крупный вызов человечеству, нашему и последующим поколениям. Его последствия затрагивают нашу повседневную жизнь и экономику и напрямую связаны с устойчивым развитием. Этим летом лидеры Группы восьми согласовали глобальную долговременную цель по сокращению выбросов парниковых газов и созданию эффективных глобальных рамок под эгидой Организации Объединенных Наций, в которых все ведущие страны мира будут участвовать, проявляя ответственность. Мы должны мобилизовать нашу мудрость для создания после 2013 года международного климатического режима. Япония полна решимости играть ведущую роль в таких усилиях. Мы приветствуем поддержку Инициативы “Cool

Earth 50”, которая является начинанием развивающихся стран, нацеленным на смягчение последствий и адаптацию к ним с использованием в полной мере экотехнологий и финансовых ресурсов.

В этом году шестидесятая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека будет отмечаться во всем мире, включая Японию. Права человека принадлежат от рождения всем народам всех государств. Ни одно правительство не должно уходить от своей ответственности по их защите и содействию. Мы поддерживаем усилия Верховного комиссара по правам человека по усилению роли его Управления в оказании помощи нуждающимся странам.

Усилия в области защиты и поощрения прав человека должны продолжаться в контексте их тесной связи с поддержанием мира, уважением прав человека и обеспечением развития. Безопасность человека означает комплексный подход, в центре которого находится сам человек, что крайне важно для достижения цели избавления от страха и нужды, когда в центре нашего внимания средства к существованию и уважение достоинства индивидуумов и общин. Мы рады широкой поддержке такого подхода государствами-членами, как это проявилось на четвертой встрече Друзей по вопросам безопасности человека и тематическом обсуждении Генеральной Ассамблеи в мае этого года. Япония будет работать вместе с другими заинтересованными странами для обеспечения более широкого отражения аспектов безопасности человека в широком спектре деятельности Организации Объединенных Наций. Как я уже сказал, это включает в себя ЦРДТ, продовольственную безопасность, миростроительство, изменение климата и защиту прав человека.

Нам нужно укреплять потенциал Организации Объединенных Наций в плане обеспечения более слаженной и эффективной работы в интересах людей на местах. Прилагаемые усилия по реформированию Организации Объединенных Наций должны ускориться в целях ее перестройки, с тем чтобы она лучше отражала реальности и требования современного мира.

Во-первых, усилия по обеспечению общесистемной слаженности нормативной и оперативной деятельности Организации Объединенных Наций должны прилагаться и впредь на основе подхода по

вертикали — снизу вверх, с постоянным акцентом на защите и улучшении положения как отдельно взятых людей, так и общин. Например, Япония считает, что координация и партнерские отношения с системой Организации Объединенных Наций по достижению гендерного равноправия и расширению возможностей женщин имеют исключительно важное значение. Для заполнения пробелов, которые обнаружились в отношении поддержки на местах, нам следует продолжать обсуждать вопрос о том, как Организация Объединенных Наций могла бы наилучшим образом проводить свои операции, с тем чтобы они были более согласованными и эффективными.

Во-вторых, Япония придает большое значение транспарентному, эффективному и результативному управлению Организации Объединенных Наций. Мы полностью поддерживаем усилия Генерального секретаря по управленческой реформе. Несомненно, людские ресурсы — наиболее ценные ресурсы Организации Объединенных Наций. Контрактные обязательства и условия службы необходимо рассматривать наряду с такими ключевыми вопросами политики, как мобильность и ротация, географическое распределение, профессиональный рост, оценка эффективности работы и подотчетность. Эти меры должны содействовать повышению уровня подотчетности и ответственности Секретариата перед государствами-членами. Разумное и тщательно продуманное финансовое управление также крайне важно для обеспечения решительной и постоянной приверженности государств-членов деятельности Организации Объединенных Наций. В этой связи Япония готова способствовать достижению консенсуса по бюджету Организации Объединенных Наций.

Наконец, реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без существенной реформы Совета Безопасности. Япония приветствует единодушное решение Генеральной Ассамблеи, принятое в последний день ее шестьдесят второй сессии, начать межправительственные переговоры на неофициальных пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи не позднее конца февраля будущего года. Япония по-прежнему считает, что Совет Безопасности должен быть реформирован на основе расширения его как постоянной, так и непостоянной категории членов, с тем чтобы отражать реалии XXI века. Мы будем действовать конструк-

тивно и примем участие в предстоящих межправительственных переговорах для скорейшего по возможности проведения этой реформы.

Позвольте мне в заключение вновь подтвердить решительную приверженность Японии созданию более эффективной и лучше функционирующей Организации Объединенных Наций.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая хотела бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его доклад о работе Организации (A/63/1). В этом докладе освещается прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций в различных областях за прошедший год, и излагаются нынешние и будущие задачи и вызовы, стоящие перед Организацией. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить свою благодарность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его усердную и выдающуюся работу в прошедшем году.

Сегодня наш мир переживает глубокие и сложные изменения, которые создают для нас беспрецедентные вызовы и возможности. Перед лицом постоянно возникающих глобальных угроз и вызовов сейчас складывается консенсус на широкой основе международного сообщества в отношении того, что нам надлежит участвовать в многостороннем сотрудничестве, используя Организацию Объединенных Наций как платформу для коллективного реагирования на вызовы и для содействия миру и развитию в интересах человечества.

Находясь в настоящее время на полпути к установленному сроку реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, мы отмечаем, что задача их достижения к 2015 году будет весьма сложной. Африканские страны сталкиваются в этой связи с особенно серьезными проблемами. Китай призывает развитые страны выполнить обязательства по выделению 0,7 процента своего валового внутреннего продукта для официальной помощи развитию, с тем чтобы помочь развивающимся странам, в особенности странам Африки, справиться с проблемами в области развития. В июне этого года Руководящая группа по вопросу о достижении ЦРДТ в Африке представила свои предложения в отношении достижения этих целей в Африке. Мы надеемся, что страны будут укреплять свое сотрудничество с Организацией

Объединенных Наций и приложат совместные усилия для реализации этих предложений.

Изменение климата стало реальной проблемой, для решения которой необходимы совместные усилия в рамках международного сотрудничества. Переговоры о реализации принятой в Бали «дорожной карты» находятся в настоящее время на критически важной стадии. Мы надеемся, что на Конференции государств — участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая пройдет в Познани в декабре этого года, удастся добиться позитивных результатов и заложить основу для выработки соглашения в Копенгагене в 2009 году.

Вопросы гуманитарного характера касаются выживания так называемого «миллиарда обездоленных» и тесно связаны с миром, стабильностью и развитием на нашей планете. Мы поддерживаем центральную координирующую роль Организации Объединенных Наций в международном гуманитарном сотрудничестве на основе уважения пожеланий стран-получателей, их автономии и их права на участие.

Организация Объединенных Наций играет важную роль в предотвращении конфликтов, их урегулировании и постконфликтном миростроительстве. Мы приветствуем разумную реформу Департамента по политическим вопросам, имеющую целью укрепление потенциала посредничества и добрых услуг и использование уникальных возможностей Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов. Мы поддерживаем Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по укреплению деятельности по планированию и управлению миротворческими операциями, оптимальному распределению ресурсов и повышению эффективности операций по поддержанию мира.

Глобальная контртеррористическая стратегия, которая была принята в 2006 году, явилась важной вехой в наших усилиях по укреплению международного сотрудничества в борьбе с терроризмом. Нам следует использовать достижения последних двух лет и продолжать работать в направлении всеобъемлющего и сбалансированного осуществления системы Организации Объединенных Наций четырех главных компонентов Стратегии.

Положение на Ближнем Востоке по-прежнему является самым большим испытанием для Органи-

зации Объединенных Наций. Единственный возможный путь достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования ближневосточной проблемы пролегает через политические переговоры на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и принципа «земля в обмен на мир» в целях урегулирования споров и обеспечения мирного сосуществования между Израилем и всеми арабскими государствами, включая независимое палестинское государство. Мы искренне надеемся на то, что руководители Израиля и Палестины продолжат такой диалог. Мы выступаем за то, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную роль в урегулировании ближневосточного вопроса.

Кризис в Дарфуре, Судан, является испытанием единства международного сообщества. Участие Международного уголовного суда (МУС) в решении проблемы Судана еще более осложнило кризис в Дарфуре и Судане. И Лига арабских государств, и Африканский союз (АС) выразили свою озабоченность в связи с обвинениями в адрес лидера Судана со стороны МУС. Мы полагаем, что соответствующие стороны должны уважать мнения арабских и африканских государств и прислушиваться к ним.

Китай выражает свое удовлетворение и приветствует тот факт, что заинтересованные стороны в Зимбабве смогли урегулировать свои споры, связанные с выборами, путем диалога и переговоров и достигли соглашения о создании правительства национального единства. Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и АС, работая совместно с бывшим президентом Южной Африки Мбеки в качестве посредника, сыграли ведущую и конструктивную роль в содействии политическому урегулированию в Зимбабве. Китай приветствует и поддерживает такую роль. Факты вновь подтвердили, что посредничество, будучи эффективным средством мирного урегулирования споров, играет все большую роль в современном мире.

В настоящее время в области международной стратегической безопасности существуют как возможности, так и проблемы. Организация Объединенных Наций должна продолжать играть ведущую роль в оживлении переговоров по многостороннему контролю над вооружениями и повестке дня в области разоружения. Странам необходимо совместно работать над дальнейшим укреплением международного режима нераспространения, особенно в це-

лях придания международному режиму нераспространения, и, в частности, Договору о нераспространении ядерного оружия, более авторитетного, эффективного и универсального характера. Мы выступаем против распространения любого вида ядерного оружия. Страны должны выполнять свои международные обязательства в области нераспространения, и исходя из этого следует уважать их право на мирное использование ядерной энергии.

С 2005 года достигнуты многие позитивные результаты в осуществлении реформы Организации Объединенных Наций. На следующем этапе реформа должна в большей степени сосредоточиться на вопросе развития, с тем чтобы принести пользу развивающимся странам.

Китай поддерживает реформу Совета Безопасности. Мы полагаем, что приоритетное внимание должно быть уделено расширению представительства развивающихся стран и, в частности, африканских стран. Китай поддерживает деятельность Рабочей группы открытого состава по реформе Совета Безопасности, которая продолжает играть важную роль. Мы надеемся на то, что удастся добиться общего согласия среди государств-членов по соответствующим вопросам.

Мы в целом одобряем работу, проделанную Советом по правам человека с момента его создания. Мы поддерживаем Совет в осуществлении им работы в обстановке справедливости, объективности и неизбирательности и на основе взаимного доверия в целях содействия конструктивному международному диалогу и сотрудничеству в области прав человека.

Мы поддерживаем реформу Секретариата в целях повышения его эффективности, экономии средств и укрепления его подотчетности.

Многосторонний подход и многостороннее сотрудничество с использованием Организации Объединенных Наций в ее роли общего форума является единственным способом поддержания и поощрения мира и развития во всем мире. Мы готовы работать вместе с другими странами над укреплением Организации Объединенных Наций и созданием мира, характеризующегося гармонией, прочным миром и всеобщим процветанием.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): В нынешних обстоятельствах нам, как никогда

ранее, уместно задаться вопросом о том, как процесс глобализации воздействует на наши страны. В целом мы полагаем, что состояние современного глобального сообщества свидетельствует о том, что экономический рост охватывает большее число стран благодаря развитию торговли, инвестициям и миграции. Он способствовал нашему сближению благодаря развитию коммуникационных технологий, что привело к повышению эффективности, к трансформации экономики и к обеспечению доступности обширного мира информации для миллионов людей. Более широкое распространение в настоящее время получили также демократия и права человека.

Однако появляются и тревожные признаки раздробленности перед лицом реальности нищеты и все возрастающего социального неравенства. В некоторых регионах распространяются конфликты, выплескивающиеся через границы в другие государства. Наряду с сопутствующей им преступностью они несут с собой такие глобальные угрозы, как расширение масштабов терроризма и наркоторговли. Все чаще звучат предостережения в связи с ухудшением окружающей среды и глобальным потеплением. Такие кризисы, как продовольственный и энергетический, порождают опасную нестабильность в государствах, а также представляют угрозу для международного управления и безопасности. Все это указывает на изменение и осложнение международной ситуации, что подчеркивает концепцию взаимозависимости и требует совместных и пропорциональных ответственных усилий со стороны государств в целях решения этих важных вопросов на многостороннем уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций и региональных организаций. Учитывая эту ситуацию, Перу хотела бы подтвердить свою уверенность в том, что вновь активно применяемый и укрепившийся многосторонний подход является наиболее эффективным средством обеспечения глобального управления, основанного на верховенстве права и соблюдении прав человека и принципов международного мира и справедливости.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря (A/63/1), задача, которая стоит сегодня перед нами, заключается в том, чтобы решительно и ответственно продолжать процесс реформ, с тем чтобы укрепить Организацию Объединенных Наций в целях более эффективного оказания помощи наиболее

бедным и уязвимым слоям населения и более эффективной координации использования материальных благ всего человечества. Неотложная цель заключается в том, чтобы продолжать настойчивые усилия по стабилизации международной политической ситуации и создать прочный международный союз в целях реализации развития и социальной справедливости. Государства-члены должны и впредь прилагать многосторонние усилия с целью реформирования Организации Объединенных Наций, поддерживая в то же время дух компромисса и реалистичные ожидания. Мы должны действовать решительно, осознавая одновременно тот факт, что усилия должны быть направлены на осуществление важных мандатов и итоговых решений в обоснованные сроки, что способствует повышению эффективности и авторитетности как многостороннего подхода, так и самой Организации Объединенных Наций.

Процессы реформирования Организации — включая те из них, которые относятся к Совету Безопасности, общесистемной слаженности и Секретариату, — по-прежнему требуют взвешенного и устойчивого процесса переговоров. Процесс осуществления договоренностей, достигнутых в рамках Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, требует от нас более активного творческого подхода и большей готовности к компромиссу.

В настоящее время Перу сталкивается с огромными проблемами, связанными с преодолением нищеты и неравенства. Наряду с содействием экономическому росту, открытием новых рынков, поощрением инвестиций и созданием новых рабочих мест, мы добились позитивных результатов в осуществлении комплексных программ оказания социальной помощи и более широкого охвата ими населения, при одновременной децентрализации и совершенствовании наших производственных мощностей и расширении доступа к услугам в области здравоохранения и образования.

Мы считаем, что согласованная поддержка Организации Объединенных Наций и международной системы должна как стимулировать, так и дополнять национальные усилия в области развития, включая усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Перу уверена в том, что она сможет достичь целей в области развития до 2015 года.

Согласно решению, принятому на Саммите тысячелетия, необходимо формировать глобальный альянс в интересах развития. С этой целью мы договорились создать более открытую финансовую и торговую систему, основанную на предсказуемых и недискриминационных правилах. Совместно используя преимущества глобализации и смягчая последствия кризисов, наши страны смогут добиться того, чтобы их народы могли воспользоваться преимуществами стабильности и роста, достигая в то же время ощутимого улучшения условий их жизни. Это даст возможность нашим народам ощутить себя частью институтов общества, что позволит им почувствовать себя полноправными членами общества и будет способствовать укреплению демократической системы. Именно руководствуясь стремлением достичь этой цели, Перу примет участие в подготовке к последующей Международной конференции по финансированию развития с целью обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса.

Перу считает также, что миграция является средством развития государств происхождения, государств назначения и самих общин мигрантов. Мы считаем, что миграция — это сфера общей ответственности. Мы должны подтвердить центральную роль миграции как средства повышения благосостояния и прогресса, многообразия, а также создания монокультурной и толерантной обстановки, в условиях которой соблюдаются права мигрантов.

Изменение климата создает огромные проблемы для нашей стабильности и развития в результате глобального потепления, вызванного выбросами парниковых газов, источником которых являются в основном промышленно развитые страны, принципы и правила производства в которых несут неустойчивый характер и которые не следует заимствовать. Мы должны четко и недвусмысленно признать, что изменение климата равнозначно ухудшению условий жизни человека на Земле. Поэтому необходимо наращивать наши усилия по поощрению устойчивого в экологическом плане развития, которое включает в себя совместную, но дифференцированную ответственность.

Водоснабжение, сельское хозяйство, производство продуктов питания и торговля ими, надлежащее использование земли и природных ресурсов, а также доступ к чистым источникам энергии являются для Перу основополагающими и многоаспектными вопросами. Мы вновь подтверждаем нашу

уверенность в том, что необходимо основывать наши условия на принятых на Бали «дорожной карте» и плане действий с целью заключения в будущем году в Копенгагене всеобъемлющего соглашения, направленного на сокращение выбросов парниковых газов.

Потребность в гуманитарной помощи растет, и потенциал Организации Объединенных Наций постоянно испытывает большую нагрузку. Перу, будучи страной, уязвимой по отношению к таким бедствиям, ценит ту помощь, которую она получает. Мы настоятельно призываем продолжать укрепление механизмов Управления по координации гуманитарных вопросов и Центрального фонда чрезвычайного реагирования.

Для того чтобы Организация могла более эффективно поддерживать международный мир и безопасность, она должна продолжать усилия по наращиванию своего потенциала в области предотвращения и урегулирования конфликтов. В этих целях она должна продолжать расширять свои стратегические союзы с различными организациями и региональными механизмами, как она это делает, в том числе применительно к Европейскому союзу, Африканскому союзу, НАТО, Содружеству Независимых Государств, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организации американских государств и Лиге арабских государств.

Доклад, который мы сегодня рассматриваем, напоминает нам о том, что конфликтам по-прежнему уделяется основное внимание Организации и что они диктуют необходимость учреждения и развертывания своевременных многоаспектных операций по поддержанию мира, имеющих усиленные и комплексные мандаты. Несмотря на известные всем нам трудности и препятствия, миротворческие операции и операции по оказанию гуманитарной помощи по-прежнему являются реальными и эффективными средствами, с помощью которых Организация Объединенных Наций может стабилизировать ситуацию и защитить гражданское население.

В процессе адаптации к новым ситуациям мы должны учитывать нарастание конфликтов между нерегулярными вооруженными формированиями и армиями. Такие конфликты делают гражданских лиц чрезвычайно уязвимыми в отношении нарушения их прав человека и отсутствия защиты, которой они должны пользоваться в рамках гуманитарного

права. Организация Объединенных Наций должна сохранять бдительность и карать за нарушения международного гуманитарного права, предотвращать безнаказанность и содействовать уважению прав человека. Организация должна быть готова принять меры согласно Уставу, когда государство не способно выполнить свою главную обязанность защищать свой народ. Важно помнить также о том, что государства должны содействовать поддержанию своей собственной стабильности, а также стабильности своего региона, уважая в то же время суверенитет и территориальную целостность всех других стран.

Доклад Генерального секретаря также содержит информацию о деятельности Комиссии по миростроительству, Фонда миростроительства и Управления по поддержке миростроительства, созданных в целях поддержки постконфликтных усилий. Их деятельность должна способствовать укреплению координации усилий в области восстановления на национальном и международном уровнях.

Организация призвана играть важную роль в поощрении сотрудничества в области борьбы с терроризмом. Мы добились прогресса в проведении обзора хода осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций; однако государства-члены должны также продолжать наращивать усилия в целях скорейшего заключения контртеррористической конвенции.

Перу призывает повышать эффективность специализированных учреждений и механизмов, с тем чтобы продолжать неуклонно наращивать совместные усилия по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Мы считаем, что такие усилия, наряду с международным сотрудничеством, основанным на солидарности, необходимы для того, чтобы принимать ответные меры с учетом неотложности и масштабов проблем. Поэтому новая концепция совместной ответственности применительно к транснациональной торговле наркотиками требует решительных усилий стратегических союзов, основанных на взвешенном политическом диалоге.

Организация Объединенных Наций должна и впредь служить форумом, на котором мы рассматриваем крупные угрозы в области разоружения, распространения и мирного использования ядерной энергии. Мы также должны рассматривать проблему стрелкового оружия и легких вооружений и про-

должать укрепление Организации Объединенных Наций в целях расширения сотрудничества и введения обязательных правил.

В заключение, по моему мнению, необходимо вновь подчеркнуть, что международная система выходит за рамки межгосударственных отношений и что она также включает в себя неправительственные организации, местные и международные корпорации, союзы и других субъектов гражданского общества. Организация Объединенных Наций извлекает пользу, если будет оставаться открытой для участия этих заинтересованных сторон в ее работе и в выработке предложений с участием всех сторон, вовлеченных в решение многих ключевых вопросов, оказывающих влияние на развитие, равноправие, безопасность и мир во всем мире.

Г-н Дапкюнас (Беларусь): Делегация Беларуси поддерживает видение Генеральным секретарем масштабов и серьезности сегодняшних международных проблем и его вывод о том, что глобальные вызовы не могут быть решены одним государством или одной группой государств. Мы в полной мере разделяем тезис о том, что стратегии, направленные на решение глобальных проблем, должны разрабатываться на глобальном уровне.

По нашему мнению, человечество пытается совладать сегодня не с совокупностью разрозненных кризисов, которым можно было бы противостоять через простое увеличение объема финансовых ресурсов или совершенствование организационных механизмов. Изменение климата, энергетический и продовольственный кризисы — все это части одного многомерного глобального вызова. Именно поэтому успешный ответ на этот вызов человечества и Организации Объединенных Наций как единственной универсальной организации с всеобъемлющим мандатом должен быть скоординированным и многомерным.

На наш взгляд, обоснованы предложенные Генеральным секретарем приоритеты работы Организации Объединенных Наций: удовлетворение потребностей самых нуждающихся, решение глобальных проблем и укрепление Организации.

Мы считаем, что самое пристальное внимание со стороны Организации Объединенных Наций должно быть уделено особым потребностям Африки. Наше отношение к проблемам континента является тестом на способность человечества обеспе-

чить свое будущее. Ведь Африка определяла, определяет и будет определять путь нашего развития. Человечество родилось в Африке. В Африке было покончено с тысячелетним колониальным устройством мира. Сегодня африканский континент сталкивается с проблемами глобального порядка, успех в решении которых придаст небывалый импульс развитию всего международного сообщества, а неудача поставит человечество на путь регресса.

Мы разделяем высказанную Генеральным секретарем озабоченность тем, что женщины продолжают оставаться самой уязвимой социальной группой. Насилие в отношении женщин по-прежнему широко распространено и является серьезным препятствием на пути к достижению глобальных целей в области развития. Беларусь поддерживает начатую Генеральным секретарем кампанию, чтобы положить конец насилию в отношении женщин, мобилизовать общественность, укрепить политическую волю и добиться выделения более значительных ресурсов на улучшение положения женщин.

Как делегация страны, которая в последнее время активно участвует в борьбе с торговлей людьми, основными жертвами которой являются женщины, мы предлагаем Генеральному секретарю в соответствии с его благородными устремлениями практическими действиями поддержать идею о разработке плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. По нашему мнению, этот план станет фундаментальным шагом в нашем противостоянии попранию прав женщин. Все необходимые в рамках Организации Объединенных Наций шаги для того, чтобы приступить к работе над этим планом, уже сделаны.

Беларусь поддерживает призыв активизировать усилия международного сообщества по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно обеспечения доступа к чистой питьевой воде. Генеральный секретарь отмечает, что почти миллиард человек в мире не получают чистую питьевую воду. В этой связи мы предлагаем серьезно подумать над тем, как определить разработку доступных технологий опреснения морской воды в качестве приоритетной научной глобальной задачи на ближайшие десятилетия. Организация Объединенных Наций могла бы быть полезной в создании механизма использования такой технологии всем человечеством, а не только странами ее обладателями.

Не можем мы обойти вниманием и серьезное упущение доклада. В докладе отсутствует упоминание о глобальном энергетическом кризисе. Мы считаем это неверным сигналом международному сообществу. Мы призываем делегации государств-членов и Генерального секретаря уделить должное внимание формированию многомерной энергетической повестки дня Организации Объединенных Наций. Эта повестка дня должна учитывать интересы производителей, стран транзита и потребителей энергоресурсов, а также способствовать налаживанию международного сотрудничества по распространению в мире технологии энергосбережения, энергоэффективности, альтернативных и возобновляемых источников энергии.

Для решения стоящих перед нами беспрецедентно серьезных задач необходима более сильная, эффективная и современная Организация. Методы работы Организации Объединенных Наций должны соответствовать глобальному характеру и масштабу международных проблем. В этой связи делегация Беларуси поддерживает инициативу Председателя Генеральной Ассамблеи посвятить эту сессию проблеме демократизации Организации Объединенных Наций, и мы намерены принять самое активное участие в реализации этой идеи. По нашему мнению, процесс демократизации должен начаться с Секретариата Организации Объединенных Наций.

Секретариат должен подать государствам-членам пример создания атмосферы доверия, предоставляя независимые от политических пристрастий оценки международной ситуации, проявляя в сложных случаях независимый, профессиональный подход. В этой связи все предложения Генерального секретаря по реформированию Секретариата должны соответствовать следующим критериям.

Увеличивать степень доверия к Секретариату со стороны всех государств-членов и делать Секретариат более политически беспристрастной структурой системы Организации Объединенных Наций. В качестве практического действия, способного реально улучшить демократическую ситуацию в Секретариате, делегация Беларуси предлагает реализовать предложенную нами идею о строгом соблюдении при назначении руководства каждого из департаментов Секретариата Организации Объединенных Наций принципа равной географической представленности. Мы полагаем, что высшие пять по-

стов в любом из департаментов должны быть распределены между пятью региональными группами.

В отношении предложений Генерального секретаря о новой архитектуре подотчетности в Секретариате мы считаем, что они должны быть рассмотрены Пятым комитетом. Они нуждаются в детальном изучении и, мы не исключаем, во внесении корректив со стороны государств-членов.

В заключение мы хотели бы приветствовать усилия государств-членов и Генерального секретаря, которые направлены на модернизацию и повышение эффективности работы Генеральной Ассамблеи. Мы считаем целесообразным закрепление практики проведения тематических дебатов и интерактивных дискуссий по наиболее актуальным для международного сообщества вопросам. Такая практика позволит повысить значимость Ассамблеи в жизни международного сообщества.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы обратить внимание Секретариата на необходимость более четкого фиксирования предложений, которые звучат со стороны делегаций, которые звучат в ходе дебатов. Ценные идеи не должны простаивать, они должны подхватываться и реализовываться. Важным инструментом повышения эффективности работы Генеральной Ассамблеи мы считаем проводить работу по активизации ее деятельности.

Итоги работы на этом направлении в ходе прошедшей сессии нас обнадеживают. Нам удалось провести инвентаризацию принятых ранее Генеральной Ассамблеей решений по этому вопросу, и мы сейчас видим лучше, над чем Секретариату и государствам-членам нужно совместно работать, чтобы роль Генеральной Ассамблеи соответствовала заявленному в Уставе Организации Объединенных Наций ее высокому статусу.

Г-н Сен (Индия) (*говорит по-английски*): Доклад Генерального секретаря (A/63/1) содержит благородные формулировки, а его намерения характеризуются духом гражданственности. И мы, разумеется, разделяем и поддерживаем его идеи о том, что мы должны достичь оптимальных результатов, укрепить эту Организацию, решить глобальные проблемы и использовать имеющиеся возможности. Именно эти фразы он использует в докладе. Но, по сути, как нам представляется, используя эти возможности, мы на самом деле их упускаем.

Черчилль называл пессимистами людей, которые видят трудности при любой возможности, а оптимистами тех, кто в любой трудности видит возможность. Здесь мы по сути ближе к первому варианту, чем ко второму. В этом докладе отсутствует осознание действительности. С точки зрения краткого изложения результатов проделанной работы он является прекрасным; он очень полезен и важен.

Но в качестве видения будущего в докладе полностью отсутствует осознание серьезности кризиса, с которым сегодня сталкивается мир. В нем нет осознания того, что мы находимся в середине наиболее глубокого кризиса со времен Великой депрессии или же, возможно, приближаемся к нему. В нем нет осознания народного гнева, порожденного расхождениями между демократическими законами, с одной стороны, и той бюрократической реальностью и путаницей, которую бюрократы внесли в этот мир, с другой стороны.

Короче говоря, в этом фундаментальном смысле данный доклад неадекватен, если вообще уместен. Дэйвид Харви, уважаемый ученый, возглавляющий аспирантуру Городского университета Нью-Йорка, еще в 2005 году описал нынешнюю финансовую систему как некую, в которой отсутствие каких бы то ни было норм и правил означает ее превращение в центр перераспределения средств из рук бедных в руки богатых за счет спекулятивных сделок с ценными бумагами, фактически принудительного труда для погашения долговых обязательств и всякого рода мошенничества. Мы являемся свидетелями уничтожения активов за счет инфляции и лишения людей их активов за счет слияния или поглощения компаний; мы являемся свидетелями такого уровня задолженности, который превратил население всех стран, даже развитых, в пеонов, отрабатывающих долги. Именно в этом, по его словам, и заключается суть финансовой системы.

Я пересказал его слова настолько точно, насколько мне только позволяет память, и считаю такое описание нынешней финансовой системы достаточно точным. Результаты для всех налицо. Однако в докладе Генерального секретаря нет никакого ощущения складывающейся ситуации, которая в августе, и даже раньше, уже была вполне очевидна. Мы вступаем в этот глубокий кризис, но в докладе об этом вообще ничего не говорится.

Мы оказались в ситуации, в которой миру Уолл-стрита несомненно пришел конец. Конец пришел не миру вообще, а их миру. Хозяева вселенной с Уолл-стрита пали ниц и вкусили грязи, обнаружив у своих дверей те же невзгоды, ту же грязь у себя во рту, что и все остальные из нас. В конечном итоге мы стали свидетелями того, что свободный рынок, как и свободная любовь, плохо кончается. В романе Флобера «Госпожа Бовари» г-жа Бовари могла бы продолжать жизнерадостно развратничать, если бы основательно не поистратилась и не залезла в долги. Так что на самом деле все портит именно кризис кредитной системы. В Библии говорится, что «кто возьмется за меч, от меча и погибнет», а тех, кто берется ворочать банковскими инвестициями, погубят банковские же инвестиции.

Банковские инвестиции и финансовый рынок должны были бы достичь полной мировой ликвидности и абсолютных гарантий против риска. Фактически же они проявили мефистофелеву черту добиваться противоположного, а именно полного уничтожения мировой ликвидности и возрастания риска до уровня кровопролития и банкротства. Вот что проявилось на самом деле. Глубокими будут последствия и для развивающегося мира. Осуществление проектов уже приостанавливается за неимением акционерных капиталов.

Кризисная ситуация в плане задолженности будет нарастать все больше и больше, поскольку Уолл-стритом было выпущено гарантируемых ипотечными кредитами ценных бумаг на сумму, согласно некоторым подсчетам, в 6 триллионов долл. США. Нам пока видна только верхушка этого айсберга. Но на самом деле продолжающийся кризис и треволения создаются страхом перед скрытой частью этого айсберга. Что еще хуже, резкое сокращение экспорта и снижение цен на сырьевые товары повредят развивающемуся миру.

Можно было бы сказать, что проблема задевает и тех, и других из нас, что она сказывается на бедных обеих категорий стран. И это правда. Развивающимся странам, между прочим, было фактически предъявлено требование либерализовать их рынки капиталов. Таков был маяк, на который мы должны были бы ориентироваться, таков был тот образ, ориентируясь на который мы должны были бы преобразовывать самих себя. Нам очень повезло, что мы этого не сделали, ибо если бы мы это сделали, сегодняшний мировой кризис превратился

бы в мировую катастрофу. Если вы — страна развивающаяся, то вы увидите свет в конце тоннеля, но если вы — страна развивающаяся, то вам известно, что этот свет на самом деле является фарой приближающегося поезда. Так что мы достигли того момента, когда дело вовсе не в различиях между Севером и Югом; это проблема, отрицательно сказывающаяся на неимущих как Юга, так и Севера, это проблема, затрагивающая всех. Только в таком смысле — за счет осознания солидарности в страданиях — нам удастся преодолеть этот кризис.

Именно это, мне кажется, Председатель Генеральной Ассамблеи отец д'Эското Брокман и подразумевает под братством — когда экономическое становится экуменическим. Этот кризис является глубоким потому, что он отрицательно сказывается на реальной экономике все более широких кругов — как камень, брошенный в пруд: результатом являются все дальше расходящиеся круги волн. Фактически, это было давно предсказано Джоном Рескином, говорившим о «сильных руках многих людей, онемевших, как от псалёна, о сломленном духе столь многих сильных людей, о столь многих сорванных продуктивных операциях».

Основную тяжесть этого кризиса несут на себе вовсе не богатые, будь то Севера или Юга. Они свои деньги сделали. Филлип Оджер, который занимался банковскими капиталовложениями на протяжении 15–20 лет, писал изнутри этой системы в своей книге «Торговцы, одержимые жадной наживы», что молодые и алчные агенты финансового сектора за последние несколько лет извлекли из реальной экономики 180 млрд. долл. США, однако это богатство на самом деле оказалось золотом ночной феи. С рассветом оно исчезло. Все это золото, — опять-таки цитируя Рескина, — было всего-навсего «ярким свидетельством обширного краха, горстью монет, собранных грабителем потерпевших крушение кораблей на песчаном берегу, на который он заманил крупное торговое судно».

Проблема с этим докладом состоит в том, что в нем всего этого не ощущается, и тем более в нем нет ощущения того, что Организация Объединенных Наций способна сделать в этом плане с позиций своей универсальности, с позиций своей объединяющей роли, чтобы по-настоящему начать перестраивать экономическое и политическое управление миром. В конечном итоге мы узнаем, что Международный валютный фонд (МВФ) во всех этих

кризисах был совершенно беспомощен. Он был совершенно бесполезен. И от такой бесполезности избавиться будет невозможно до тех пор, пока мы не займемся фундаментальными вопросами вето, транспарентности, системы назначения на должности и, прежде всего, квот. Даже то направление, в котором МВФ продвигается, совершенно неадекватно по той простой причине, что в силу глубины и масштабности этого кризиса одних только кредитно-долговых переменных для проведения реальной реформы МВФ недостаточно. От нас требуется воплощение демократического принципа «один человек, один голос; одно государство — один голос», который в настоящее время пользуется в МВФ нулевым весом.

Поэтому, если не будет проведена такая коренная реформа квот, развивающиеся страны не удастся вовлечь в той мере, в которой их энергия и динамизм, имеющие столь важное значение, могут быть использованы для создания и преобразования международной финансовой системы. Это дело Организации Объединенных Наций — провести общественную ревизию бреттон-вудских учреждений и начать определять параметры такой реформы.

В докладе не только все это полностью умалчивается, но, что еще хуже, если посмотреть на статистические таблицы приложения, нынешний кризис им фактически скрывается. Им фактически предвещается обычный ход дел, ибо в статистических таблицах говорится об отсутствии статистических данных о тех, кто живет на сумму менее одного доллара в день.

Сегодня же, согласно Всемирному банку, более правильной цифрой является 1,25 долл. США в день. Мы уже отошли от показателя «доллар в день», и такие цифры у нас имеются. В том же месяце, в котором был издан этот доклад, два экономиста из состава Научно-исследовательской группы по вопросам развития из Всемирного банка, Мартен Равайон и Шаохуа Чэнь, произвели обзор всех семейных опросов, данных переписи населения и государственных счетов. Они изучили данные о международных и национальных ценах и пришли к выводу, что за 25 лет нам удалось снизить число людей, выживающих на менее чем 1,25 долл. США в день, с 1,9 миллиарда до 1,4 миллиарда. Такое относительное снижение является значительным, однако в то же время абсолютное число людей, живущих на менее чем 1,25 долл. США в день по-

прежнему колоссально — 1,4 миллиарда. Эти данные имеются.

Точно так же в статистических таблицах данные относительно доли беднейшей квинтили населения в валовом национальном продукте даны лишь за 2005 год. Иными словами, нет возможности для сопоставления. Данные за предыдущие годы есть. Если бы было проведено сопоставление, то мы бы узнали, что доля беднейшей квинтили фактически резко снизилась за эти годы. Поэтому статистические таблицы на деле лишь сбивают с толку и скрывают истину; они ничего не открывают и ничему не помогают. Доклад неактуален в статистическом плане, равно как неактуален и в целом.

Примечательно и то, что, хотя в докладе говорится об общественном благе, здравоохранении и изменении климата, в нем совершенно замалчивается даже такой скромный вопрос, как вопрос о том, следует ли нам заняться режимом прав интеллектуальной собственности (ПИС), следует ли нам создать комиссию экспертов для рассмотрения этого режима, поскольку он совершенно перекошен. В конце концов, знания — это общественное благо, однако тот режим ПИС, который у нас есть, не обеспечивает баланса между теми, кто пользуется знаниями, и теми, кто их генерирует. А без этого у нас не будет более дешевых лекарств для борьбы с эпидемиями в мире и доступных технологий для смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним.

Так что это огромный пробел в самом докладе. При взгляде на режим ПИС становится ясно, что моделью для развивающихся стран должны быть Соединенные Штаты. В разделе 1498 титула 28 Кодекса Соединенных Штатов четко определено, что правительство может использовать патенты для общественных целей и может даже разрешать делать это третьим странам даже без проведения переговоров. Это реальная модель того, к чему мы должны стремиться.

В аналогичном ключе в докладе абсолютно ничего не говорится о том, что Организация Объединенных Наций могла бы сделать для стимулирования полностью зашедшего в тупик Дохинского раунда переговоров по вопросам развития, которые необходимы, даже с точки зрения кейнсианства, для создания мирового спроса, способного вывести нас из этого кризиса. Даже по этим вопросам, которые

включают в себя такие темы, как хлопок, стратегические товары и механизм специальных гарантий, не достигнуто никакого прогресса. Короче говоря, мы имеем организацию — Всемирную торговую организацию, которая, подобно бреттон-вудским учреждениям, быстро теряет актуальность и которая совершенно безразлична к заботам большинства членов. Если в развитом мире у нас будут действовать субсидии и если будет происходить рост этих импортных субсидий через импорт, то тогда явно потребуются механизм специальных гарантий. Или нам следует продолжать вести дела как обычно, просто защищая коммерческие интересы, и забыть о защите жизненных интересов миллионов обездоленных семей?

Поэтому в экономическом плане я практически не вижу в этом докладе идеи — с точки зрения реального понимания охватившего нас кризиса и попыток использовать универсальный характер этой Организации и ее спланированную силу для его урегулирования.

В докладе много говорится о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и это хорошо. Это полезное резюме, так как ЦРДТ важны. Но в то же время там ни слова не говорится о том, как мы собираемся достичь ЦРДТ без перестройки международной торговли и режима ПИС. Может быть, поэтому основное внимание сосредоточено просто на малярии, противомоскитных сетках и опрыскивании. Очевидно, что, если мы не изменим режим ПИС, мы не сможем искоренить малярию; мы можем лишь распространять до бесконечности противомоскитные сетки и продолжать заниматься опрыскиванием до посинения.

Так что вопрос стоит так: если мы реально не возьмемся за решение ключевых вопросов, включая режим ПИС и международную торговлю, и не сделаем выбор в пользу такой индустриальной политики, которая предусматривала бы применение внутренних субсидий в развивающемся мире и протекционистских тарифов для защиты индустрии в целях обеспечения экономического развития, то у нас не будет иной альтернативы, кроме как продолжать распространять противомоскитные сетки. Следовательно, мы не достигнем экономического развития; мы достигнем лишь благотворительного колониализма.

Даже если перейти на уровень деталей, то что нам дает доклад? Мы даже перераспределяем задачи: задача 1.В переносится из ЦРДТ 8 в ЦРДТ 1. Иными словами, мы подрываем легитимность структуры ЦРДТ; мы подрываем глобальное партнерство; мы подрываем показатели для измерения прогресса. Поэтому — и это очень важно — мы просим Генерального секретаря вернуться к первоначальным задачам, особенно в том что касается задачи 1.В. По сути дела, нам следует искать более эффективные показатели для измерения и мониторинга прогресса в достижении ЦРДТ 8.

Итак, вот некоторые мысли, которыми я хотел поделиться с членами Ассамблеи. Но прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы очень кратко коснуться некоторых других вопросов.

В докладе упоминается об ответственности за защиту, что важно с точки зрения прав человека, однако совершенно ничего не говорится о всеобъемлющей реформе Совета Безопасности. В своем нынешнем виде Совет имеет слишком узкую политическую базу, для того чтобы обладать беспристрастностью, необходимой для реального осуществления какой бы то ни было ответственности за защиту. И опять же, если взглянуть на статистические таблицы, то мы увидим, что доля развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств в официальной помощи в целях развития (ОПР) снижается, в том числе в абсолютном выражении. Тем не менее ни слова не говорится о том, что эти государства должны иметь доступ к Совету Безопасности, чьи методы работы и членский состав следует радикально трансформировать. То есть существует проблема в отношении мира и безопасности, и даже доклад не может это полностью скрыть; и тем не менее — полное молчание в отношении необходимости полного реформирования Совета. Короче говоря, в докладе абсолютно ничего не говорится об институциональной перестройке и реформе международной политической и экономической системы управления, без которых нельзя даже и надеяться на то, что мы сможем вести борьбу с кризисом, а тем более выйти из него.

Но опять же, давайте взглянем на другие вопросы. Это хорошо, что в докладе говорится о Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, но в нем ничего не сказано о необходимости завершить строительство

фундамента для этой арки: всеобъемлющей конвенции по международному терроризму. А это необходимо, особенно когда мы полагаем, что подошли так близко — в плане применения международного гуманитарного права — к пониманию статьи 20, бывшей статьи 18.

В аналогичном смысле, что касается общесистемной слаженности, в докладе ничего не говорится о том, что поступление средств по линии добровольного финансирования должно контролироваться и использоваться Организацией Объединенных Наций и должно подчиняться бюджетной дисциплине Организации Объединенных Наций — дисциплине Пятого комитета. Можно говорить о некоторых комплиментах в связи с реформой Департамента операций по поддержанию мира, в соответствии с которой Департамент был разделен на два департамента, в результате чего образовался Департамент полевой поддержки. Однако единого мнения в отношении того, насколько эффективно это было сделано, пока нет. Все мы знаем о том, что в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) представители с мест не могли подтвердить, что произошли какие-то улучшения в плане эффективности руководства или единоначалия. Более того, запрашиваются дополнительные ресурсы для восстановления единоначалия после раздела. Иными словами, мы разделяемся для того, чтобы иметь возможность просить больше ресурсов для объединения. Это не реформа; это способ преодолеть требование о нулевом росте бюджета и получить ресурсы другими путями.

Все мы выступаем за превентивную дипломатию: ясно, что болезнь гораздо легче предотвратить, чем ее лечить. Однако в то же время мы должны задаться вопросом о том, не будем ли мы создавать новые бюрократические структуры и дублировать возможности.

И, наконец, несколько слов об уже упомянутой ККАБВ и о системе подотчетности. Если я не ошибаюсь, то в своем выступлении представитель ККАБВ упомянул, что в докладе не содержится какой-либо значимой информации ни о системе подотчетности, ни о внутренней подотчетности, ни об управлении на основе конкретных результатов, ни о путях достижения поставленных перед нами целей, ни о единых критериях оценки их достижения. Так что нам остается лишь уповать на избитое изречение о подотчетности государств-членов перед Ор-

ганизацией. Его можно понимать двояко: либо как то, что Организация — это государства-члены и их подотчетность следует понимать именно в таком ключе, но тогда данное высказывание или изречение становится избыточным по причине тавтологии; либо как то, что мы подотчетны перед Секретариатом, но это уже полный бред и абсолютно неприемлемо.

Я не займу у вас много времени. Я, похоже, и так выступаю уже минут 10–15, но прежде, чем закончить, позвольте мне сказать несколько слов о таких важных и заслуживающих нашего пристального внимания вопросах, как разоружение и нераспространение, по которым мы хотели бы получить больше информации, а также о планах действий на будущее, поскольку эти вопросы самым тесным образом связаны с фундаментальными проблемами международного мира и безопасности.

Для нас проблема разоружения представляет особый интерес в связи с двадцатой годовщиной плана действий Раджива Ганди, который он изложил на третьей специальной сессии по разоружению и который до сих пор в значительной степени сохранил свою актуальность. Именно поэтому премьер-министр нашей страны в ходе общих прений на нынешней сессии призвал разработать конвенцию о ядерном оружии, которая не только будет иметь универсальный и справедливый характер, но и предусматривать четкие сроки ввода запрета на разработку, производство, накопление и применение ядерного оружия.

Мы ждем предложений о возможных путях продвижения в данном направлении. С учетом этого я предлагаю рассматривать этот доклад лишь в качестве краткого отчета о произошедших событиях, при этом на всех присутствующих в этом зале ложится задача по разработке практических механизмов, которые позволят урегулировать текущий международный кризис и восстановить систему международного политико-экономического управления в мире на институциональном уровне, поскольку благодаря универсальному характеру и объединяющей силе Организации Объединенных Наций подобная задача по плечу лишь ей.

Г-н Абд аль-Азиз (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за подготовленный им ценный доклад о рабо-

те Организации (A/63/1). В нем представлен четкий план урегулирования современных международных проблем с упором на повышение эффективности и придания организованного характера нашим совместным действиям, направленным на укрепление роли и авторитета Организации Объединенных Наций на благо обеспечения лучшего будущего для человечества.

Мы также полностью согласны со словами Генерального секретаря о том, что от эффективности наших совместных действий и от успешного внедрения принципа полной подотчетности в нашей Организации как организационного и оперативного начала будет зависеть наша общая победа или общее поражение.

Вместе с тем, прежде чем поделиться дальнейшими соображениями относительно доклада Генерального секретаря, я хотел бы отметить, что помимо принципа подотчетности огромное значение имеет укрепление доверия между всеми государствами-членами. Доверие представляет собой одну из основных опор для любых коллективных действий, в особенности в Организации Объединенных Наций, однако в последние годы оно серьезно пострадало из-за невыполнения обязательств, согласованных в рамках предыдущих саммитов и конференций Организации Объединенных Наций, в особенности посвященных развитию, а также в результате целенаправленных действий по навязыванию узких моделей и концепций, которые не учитывают присущее государствам-членам политическое, экономическое, культурное и религиозное разнообразие, и из-за ширящейся среди ряда государств-членов тенденции к односторонним действиям в рамках политических или военных союзов или с опорой на собственное экономическое могущество, предпринимаемым в отрыве от коллективных усилий Организации.

Поэтому в качестве первого шага по внедрению принципа полной подотчетности всем государствам следует взять на себя четкое обязательство в отношении поддержки коллективных международных действий. Достижение этой цели требует, чтобы наши коллективные действия отвечали чаяниям наших народов в области развития, мира и безопасности и высочайшим стандартам демократии, прав человека и основных свобод и не были подвержены таким явлениям, как политизация, избирательный подход и двойные стандарты, с которыми мы стал-

кваемся сейчас при решении текущих глобальных проблем.

Более половины своего доклада и приложений к нему Генеральный секретарь посвятил вопросам развития. Считаю целесообразным напомнить о двух заседаниях высокого уровня, состоявшихся после открытия текущей сессии Генеральной Ассамблеи, которые, вне всякого сомнения, позволили выработать обновленное единое понимание насущных нужд в области развития и путей их максимально эффективного решения как условия для достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и предоставления Африке возможностей по решению собственных нужд и задач в области развития. Ведущая роль в финансировании подобной деятельности принадлежит Организации Объединенных Наций, однако ничуть не менее важна и роль Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, и мы готовы внести свой вклад в ее успешное проведение, запланированное на конец этого года.

Кроме того, в рамках бюджета по программам Организации Объединенных Наций необходимо создать финансовые механизмы, которые не должны зависеть от добровольных взносов. Не менее важно расширить применение принципа национальной ответственности и сделать так, чтобы усилия в области развития опирались на национальные стратегии и не обременялись какими бы то ни было условиями.

По словам Генерального секретаря, следующий год должен стать годом действий, направленных на обеспечение продовольственной безопасности, решение жилищной проблемы, предоставления образования и услуг здравоохранения тем, кто в них нуждается особенно остро, в дополнение к более активной реализации провозглашенной Генеральным секретарем стратегии, призванной укрепить потенциал африканских государств по достижению ЦРДТ и иных согласованных на международном уровне целей. В связи с этим мы поддерживаем предложение Генерального секретаря о поощрении и активизации роли Департамента по экономическим и социальным вопросам и о выделении на эти цели необходимых финансовых ресурсов.

Уделяя столь значительное внимание вопросам развития, мы не должны забывать и о необходимости совершенствования имеющихся у Организации Объединенных Наций возможностей по урегулированию споров, а также ее потенциала не только в области превентивной дипломатии, но и в отношении миссий по поддержанию мира. Мы поддерживаем укрепление роли Департамента по политическим вопросам в этих двух важных областях, а также деятельность Генерального секретаря по предоставлению добрых услуг, однако Организации Объединенных Наций следует принять более активное участие в мирном урегулировании всех споров, а не ограничиваться год за годом лишь развертыванием миротворческих миссий, не предпринимая при этом параллельных усилий по достижению мирного урегулирования.

Мы приветствуем ту роль, которую Организация Объединенных Наций играет на Ближнем Востоке, в том числе деятельность международной «четверки» и специальных посланников Организации Объединенных Наций. При этом мы считаем необходимым активнее развивать эту роль, с тем чтобы добиться всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта, в особенности с учетом того, что механизм мирного процесса был выработан здесь, в Организации Объединенных Наций, и остается основой для любого окончательного урегулирования.

Нам также необходимо укрепить роль Комиссии по миростроительству, Управления по поддержке миростроительства и Фонда миростроительства, с тем чтобы улучшить координацию деятельности, осуществляемой как Генеральным секретарем, так и Комиссией, в особенности принимая во внимание, что ей принадлежит ведущая роль в руководстве операциями на местах. Мы поддерживаем международные усилия по борьбе с разрастающимся продовольственным кризисом и приветствуем инициативу Генерального секретаря о разработке всеобъемлющей стратегии урегулирования этого кризиса, включая оперативное реагирование на спровоцированные им проблемы. Это также потребует проведения откровенного обмена мнениями относительно деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, в который развитые государства делают щедрые взносы на цели борьбы с гуманитарными кризисами, но, к сожалению, воздерживаются от подобных взносов на

цели осуществления обязательств, согласованных на международном уровне в Организации Объединенных Наций, в особенности в области развития.

В 2008 году мы отмечаем шестидесятую годовщину деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира. Эта годовщина также совпадает с шестидесятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека и сороковой годовщиной принятия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), что, несомненно, требует от нас проведения углубленной оценки результатов, достигнутых в каждой из этих трех важных областей.

В том, что касается миротворческих операций, Египет выступил в поддержку предложения Генерального секретаря о перестройке Департамента операций по поддержанию мира и учреждении Департамента полевой поддержки. Вместе с тем мы выражаем озабоченность в связи с постоянным увеличением бюджета операций по поддержанию мира в рамках совокупного бюджета Организации. Мы также выражаем обеспокоенность в связи с тем, что продолжающиеся операции по поддержанию мира не подкрепляются серьезными усилиями со стороны Организации, направленными на достижение всеобъемлющих мирных соглашений. В этой связи мы поддерживаем содержащийся в докладе Генерального секретаря вывод о необходимости обеспечения «постоянного политического взаимодействия с заинтересованными сторонами, чтобы у нас был мир, который мы должны сохранить». (A/63/I, пункт 49)

Египет направляет и намерен продолжать направлять своих наиболее достойных мужчин и женщин для участия в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, поскольку мы убеждены в важности концепции международного механизма коллективной безопасности, и в связи с этим призываем к укреплению координации усилий между странами, предоставляющими войска, и Советом Безопасности в целях скорейшего обеспечения устойчивости международного присутствия на местах.

В том что касается области прав человека, мы приветствуем прогресс, достигнутый в работе Совета по правам человека в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи. В этом плане мы разделяем мнение Генерального секретаря о

том, что нам удалось добиться широкого международного признания стандартов в области прав человека. Вместе с тем мы хотели бы подчеркнуть важность уважения культурного, религиозного и этнического многообразия при решении этих вопросов, а также необходимость предупреждения попыток навязать еще не согласованные концепции. Мы хотели бы предостеречь от предпринимаемых некоторыми попыток выступать в роли гарантов прав человека в Организации Объединенных Наций. Мы все убеждены в важности соблюдения прав человека и необходимости обеспечения этих прав, и прежде всего права на развитие, в интересах всех людей на согласованной международной основе.

Что касается новых вопросов, обсуждаемых в настоящее время, Египет принимает участие в консультациях по пунктам 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, касающимся обязательства по обеспечению защиты. Мы готовы обсудить в рамках Генеральной Ассамблеи вопрос об осуществлении этих двух пунктов в целях достижения четкого согласия в отношении сферы охвата этих двух пунктов в связи с обеспечением национального суверенитета, а также ролью Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в этой области.

Что касается вопроса разоружения, то в настоящее время Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), несомненно, переживает весьма серьезный кризис, в особенности с учетом нашей очевидной неспособности добиться его универсальности, а также осуществить все элементы согласованного в 1995 году пакета решений в связи с бессрочным продлением Договора и, в частности, обеспечить урегулирование конфликта на Ближнем Востоке. Кроме того, эта ситуация также усугубляется в результате усилий, направленных на продвижение решения вопросов нераспространения на международном уровне в ущерб достижению универсальности ДНЯО и решению вопросов ядерного разоружения. К сожалению, все эти аспекты могут подорвать веру международного сообщества в осуществление ДНЯО, а также пакета решений, принятого в связи с его бессрочным продлением.

Тот факт, что со времени принятия ДНЯО прошло уже 40 лет, несомненно, должен послужить для нас предупреждающим сигналом в отношении эффективности международных усилий, направленных на укрепление осуществления Договора, в

целях успешного проведения Конференции по рассмотрению действия Договора в 2010 году, укрепления режима ДНЯО, обеспечения ядерного разоружения и укрепления общей веры в то, что Договор должен оставаться краеугольным камнем международного механизма коллективной безопасности в ядерной области.

Точно так же успешное проведение обзора осуществления Глобальной контртеррористической стратегии в начале сентября этого года должно подкрепляться напряженными усилиями по обеспечению более активного участия государств-членов в осуществлении Стратегии. Ее осуществление не должно ограничиваться рамками комитетов, создаваемых по инициативе Секретариата.

В заключение я хотел бы воздать должное инициативам Генерального секретаря в различных областях реформы, включая обеспечение общесистемной слаженности действий Организации, усиление подотчетности в рамках Секретариата, содействие обеспечению справедливости и использование в полной мере информационно-коммуникационных технологий. Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за осуществление политики открытости в интересах государств-членов посредством регулярного проведения периодических брифингов для Генеральной Ассамблеи, укрепления сотрудничества с региональными организациями и привлечения гражданского общества и частного сектора к деятельности, осуществляемой Организацией, на основе удовлетворения общих интересов государств-членов в соответствии с положениями Устава.

Г-н Ханнессон (Исландия) (*говорит по-английски*): В ежегодном докладе Генерального секретаря о работе Организации (A/63/1) проводится подробный обзор успехов, достигнутых за прошедший год, и стоящих перед нами сложных задач. Этот доклад помогает нам сосредоточить внимание на достижениях поставленных нами целей, и в этой связи я хотел бы кратко коснуться трех главных областей, упомянутых Генеральным секретарем в его докладе.

Оказание конкретной помощи наиболее обездоленным группам населения имеет решающее значение для обеспечения мира и безопасности и является сложной и многоплановой задачей. Нищета и низкий уровень экономического развития относятся

к числу наиболее серьезных проблем, с которыми сегодня приходится сталкиваться международному сообществу.

Мы находимся на полпути к 2015 году — сроку достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Хотя в этой области и был достигнут существенный прогресс, мы по-прежнему обеспокоены тем, что многие развивающиеся страны имеют мало шансов на достижение этих целей к 2015 году. Необходимо прилагать более активные усилия в области финансирования развития. Предстоящая встреча по финансированию развития, которая должна состояться в Дохе, подвергнет проверке решимость международного сообщества.

Защита и поощрение основных прав человека является одной из главных целей в области поддержания мира и безопасности. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает существенный прогресс, достигнутый международным сообществом в деле совершенствования стандартов и механизмов в области прав человека.

Права человека женщин являются основополагающими правами человека, и как таковые сами по себе имеют весьма большое значение. Кроме того, широко известен тот факт, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин также являются основой эффективной экономики, без которой искоренение нищеты и достижение ЦРДТ будут невозможны. Усилия по урегулированию конфликтов и обеспечению мира и безопасности также имеют четкое гендерное измерение, поэтому женщины призваны сыграть особую и важную роль, как в процессе разрешения конфликтов, так и в процессе миростроительства.

Мы решительно поддерживаем идею активизации работы Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов в соответствии с целостным подходом, который мы все чаще применяем в нашей работе. Обеспечение безопасности невозможно без обеспечения развития, а обеспечение развития невозможно без обеспечения безопасности — эта мысль весьма часто подчеркивалась в этом зале.

Обеспечение общемировых благ является еще одним важным условием поддержания мира и безопасности. Изменение климата создает угрозу безопасности человека. Самые уязвимые, в том числе

малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны, которые понесут самый серьезный ущерб, менее всего ответственны за изменение климата. Мы должны согласиться с тем, что обеспечение безопасного будущего человечества — это общая ответственность всех стран. Связанные с этим экономические издержки должны быть разделены в соответствии с возможностями.

В поисках путей обеспечения мира и безопасности все государства-члены должны продолжать совместные усилия в борьбе с терроризмом. Несмотря на то, что в этой области под эгидой Организации Объединенных Наций был достигнут существенный прогресс, продолжение и даже увеличение числа террористических нападений по-прежнему вызывает у нас серьезную озабоченность. Мы должны прилагать более активные усилия в этой области, и в этой связи Исландия поддерживает идею разработки международной конвенции о борьбе с терроризмом. Упрочение международно-правовой базы будет содействовать укреплению усилий по борьбе с терроризмом и послужит гарантией соблюдения в ходе этой борьбы основополагающего принципа уважения прав человека и норм гуманитарного права.

Продолжающееся распространение оружия создает постоянную угрозу миру и безопасности, и Исландия выражает сожаление по поводу того, что в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения был достигнут лишь незначительный прогресс.

Распространение ядерного оружия, обладающего огромной разрушительной мощностью, вызывает особую тревогу, и Исландия полностью поддерживает деятельность Международного агентства по атомной энергии. Однако большую опасность представляют собой также стрелковое оружие и легкие вооружения, и поэтому необходимо прилагать все усилия для того, чтобы попытаться уменьшить число жертв в результате применения этого оружия. Важным шагом в этом направлении является пресечение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Исландия находится в числе стран, которые выступают за идею заключения юридически обязательных документов по вопросам брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также их маркировки и отслеживания. Кроме того, важным ша-

гом в этом же направлении стало бы, безусловно, заключение договора о торговле оружием.

Мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что необходимо создать более сильную Организацию Объединенных Наций, добиваясь ее полной подотчетности. Хотя усилия Организации Объединенных Наций по решению мировых проблем часто вызывают разочарование и раздражительность, на самом деле система Организации Объединенных Наций в целом, несомненно, играет главную роль в сохранении мира, борьбе с голодом и координации ответных мер мирового сообщества в отношении многочисленных кризисов, с которыми периодически сталкивается человечество. Давайте не будем забывать, что Организация Объединенных Наций может сделать только то, что готовы позволить ей сделать ее государства-члены. Наш долг состоит в том, чтобы предоставить ей необходимые средства и наделить необходимыми полномочиями для эффективного преодоления нынешних угроз и решения существующих проблем.

Организация Объединенных Наций играет важнейшую роль в укреплении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. Важно обеспечить, чтобы Организация была, с финансовой и институциональной точек зрения, должным образом оснащена для решения этих важных вопросов, чего пока, к сожалению, добиться не удалось. Общеизвестно, что часто для деятельности в этой области у Организации Объединенных Наций недостаточно средств, что сама эта деятельность фрагментирована и неподотчетна. Исландия считает, что крайне важно попытаться преодолеть эти недостатки в ходе шестидесятой третьей сессии Генеральной Ассамблеи в целях создания более сильной, оперативной, последовательной и подотчетной Организации Объединенных Наций на благо всего мира.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.